

《当代英国》阅读材料

2022 年 2 月 20-18 日

内容

第 1 章这个国家和人民 1

第二章英国战争 6

第三章 20 世纪初的国王和人民th 世纪 9

第四章贝弗里奇报告 12

第五章联邦和非殖民化 16

第六章君主的角色 19

第七章下议院的工作 23

第八章的议会 27

第九章上议院 31 日

第十章的法律职业 35

第十一章是什么让剑桥与众不同?..... 39

第十二章校长的年度讲话 45

第十三章英国苏格兰的重要性 51

第 14 章英国和欧洲 56

第一章 国家和人民

英国，大不列颠，联合王国(简称 UK)，英格兰，不列颠群岛----这些不同的名字有时被用来表示同一件事，而且它们经常被错误地使用。

在联合国使用的名称是“联合王国”；它的全称是“大不列颠及北爱尔兰联合王国”。严格地说，“英格兰”、“大不列颠”和“不列颠群岛”只能用作地理名称，因为“英格兰”只是“大不列颠”的一部分；大不列颠不包括北爱尔兰，但不列颠群岛包括大不列颠和整个爱尔兰，即北爱尔兰和爱尔兰共和国。

这两个政治术语很容易混淆，“Great Britain”是一个较早的名字，在 1603 年詹姆斯一世登基时首次使用。1801 年大不列颠和爱尔兰正式加入时，“联合王国”一词首次被使用。它现在被用于在联合国所代表的政治单位。

还有更大的困惑。英国人确实应该被称为英国人，但他们很少被称为英国人。相反，他们通常被称为英国人。这惹恼了威尔士人、苏格兰人和爱尔兰人，他们不喜欢被称为英格兰人，即使他们住在英格兰。

英格兰人的祖先是盎格鲁-撒克逊人，但威尔士人、苏格兰人和爱尔兰人不是。他们是凯尔特人，是在罗马人入侵前几个世纪从欧洲漂洋过海来到不列颠群岛的古人的后裔。正是这些人在公元 5 世纪被日耳曼的盎格鲁人和撒克逊人征服。

这些日耳曼征服者将英格兰命名为--- ' Angle ' land。1066 年，当诺曼底的威廉在黑斯廷斯附近登陆时，他们被诺曼法国人征服。正是由于诺曼征服者和被打败的盎格鲁-撒克逊人的结合，英国人民和英语才得以诞生。

英语

从 1066 年起，许多其他种族的血液被添加到最初的英国混血中。不仅有威尔士人、苏格兰人和爱尔兰人在英格兰安家，还有犹太人、俄罗斯人、德国人——几乎来自欧洲所有国家的人——以及许多西印度人、印第安人和其他英联邦国家的人。

由于英国人是一个多民族的民族，当地的风俗习惯和口音千差万别，在英国的一些地方，人们仍然对当地的文化充满了自豪感。人们越接近伦敦，就越不会注意到这些差异，因为伦敦是一个大熔炉。人们从英国各地和世界各地涌入这座巨大的城市。伦敦倾向于“融化”，淡化浓重的口音和地方习俗。伦敦的影响每年都在向英国的北部、南部、东部和西部蔓延，但在南部和东南部尤其明显。为了阻止伦敦继续扩张，新的“过剩”城镇正在伦敦以外 40 到 50 英里的地方兴建。伦敦的公司被鼓励搬到一个新的城镇，或者至少在那里开设新的分支机构，而不是在伦敦的其他地方。

大伦敦地区大致是一个圆圈，从伦敦市中心的北部和东部延伸二三十英里，西部和南部延伸三十到四十英里。汉普郡、苏塞克斯郡和肯特郡南部许多古老的乡村别墅已经变成了富裕的伦敦人的住宅或周末别墅。有些人从 80 英里远的地方到伦敦去上班。因此，现在很少听到来自汉普郡、苏塞克斯和肯特郡的口音，这也许就不足为奇了。然而，奇怪的是，最强烈和最不寻常的口音之一是在伦敦东区发现的，伦敦人的家乡。伦敦人是指出生在伦敦东部圣玛丽-勒-波教堂钟声可听到范围内的伦敦人。伦敦东区的“语言”不仅仅是一种口音，因为它包含了许多在英国其他任何地方都听不到的单词和表达。伦敦人与大多数人心目中的典型英国人很不一样。要找到一个典型的英国人就像找到一个典型的英国人一样困难。

威尔士

几个世纪前，威尔士只是独立的凯尔特部落和小王国，整个夏天都在互相争斗，冬天则在创作诗歌音乐。然后他们被英国国王爱德华一世征服(统治 1272-1307 年)。七百年来，威尔士一直与英格兰统一在一起，在此期间，英格兰和威尔士形成了一个单一的、无差别的政治和行政单位。爱德华一世国王的第一个儿子出生在卡那封城堡，在 1301 年他授予他“威尔士亲王”的头衔。几个世纪以来，君主的儿子和继承人被授予“威尔士亲王”的头衔，但今天这个头衔已经没有政治意义。威尔士人以凯尔特语为主，并一直保持着强烈的民族特色意识。威尔士语是凯尔特语，与英语关系不大，但仍然存在。2018 年威尔士人口约为 313.8 万人，主要生活在卡迪夫和斯旺西附近的煤矿和工业区，但许多威尔士人已经移民到英格兰，并倾向于认为自己是威尔士人，至少在第二代之前是这样。

几乎整个威尔士都是山区，风景优美。南方的采煤村位于高山之间的深谷中，越往北越高。北方最高的山，斯诺登，海拔 3560 英尺(近 1100 米)，比英格兰的任何地方都高。

威尔士人最著名的特点是一定的浪漫主义以及对诗歌和音乐的热爱。一年一度的吟游诗人节被称为威尔士的国家诗歌艺术节(National Eisteddfod，威尔士语中意为“坐”)，已有 1200 年的历史。合唱，尤其是赞美诗，是一种民族艺术。因为这个伟大的爱的音乐和音乐的话,演讲的艺术似乎繁荣比在任何其他在威尔士英国人民,这也许可以解释成威尔士人的非凡成功在英国政治,特别是首相大卫·劳埃德乔治和安奈林·比万。

威尔士语是凯尔特语，与英语非常不同，也是唯一真正

具有鲜明民族特色的语言，仅在一些偏远的西部乡村地区仍是第一语言，其中一些地区有四分之三的人会说这种语言。1535 年，威尔士语被禁止作为官方语言，但在 1965 年，威尔士的所有官方语言都被赋予了与英语同等的权利。如今，一些极端民族主义者要求在威尔士的法庭上和路标上只能使用威尔士语。对于讲威尔士语的人，甚至对不讲威尔士语的人来说，威尔士语象征着整个威尔士的历史和文化。威尔士语现在是威尔士小学和中学的必修课程，威尔士的电视和广播服务将大约一半的时间用于威尔士语节目。

威尔士人亨利·都铎成为英格兰国王后，他和他的儿子亨利八世为他们父辈的国家带来了和平和秩序。他们个人拥有大部分边境土地，因此将威尔士划分为 12 个郡并按照英格兰模式组织地方政府并不困难。尽管现在所有的威尔士都由英格兰国王统治，但她仍然是独立于英格兰的，当地的风俗习惯与英国的法律相结合。自二十世纪以来，在行政管理方面已经实现了一些权力下放。1951 年，英国内阁中设立了威尔士事务大臣办公室，但直到 1964 年，该办公室由一位内阁成员担任，他还负责一个普通部门(后来是住房和地方政府)。当工党在 1964 年掌权时，威尔士人的情绪终于得到了它长期以来要求的东西之一:一个威尔士人担任全职威尔士国务大臣，并在内阁中占有一个席位。1960 年，为了响应威尔士人的要求，政府采取了新的措施，在下议院设立了一个威尔士大委员会，就有关威尔士的问题进行辩论。

威尔士国民议会

1997 年，21%的人口说他们说威尔士语，在北部和西部的大部分农村地区，威尔士语仍然是大多数人的第一语言。根据 1998 年的《威尔士法案》，威尔士国民议会成立，使威尔士人民对自己的事务有更大的控制权。它的选举方式与苏格兰议会相似，负责类似领域的开支和管理。然而，与苏格兰不同，威尔士没有独特的法律或教育体系。《2006 年威尔士法案》政府规定威尔士国民议会有能力就诸如卫生、教育、社会服务、地方政府等移交的事项制定自己的立法。这将是威尔士法律的一个新类别，称为议会措施，可以在英国议会授权的法律授权下制定。这将加快为威尔士制定法律所需的时间，因为威尔士国民议会本身将能够审查和批准威尔士法律，而不是在英国议会项目中竞争空间。

苏格兰人

苏格兰的面积是英格兰的一半还多。然而，它的人口只有英国人口的八分之一。苏格兰是独立的

直到 1603 年，英国一直处于战争状态。它从未被完全征服了罗马人,谁先进一段距离到现在的苏格兰,但对于大部分的四个世纪在英国仍主要在长城,他们建造哈德良皇帝在位的时候,从这海到那海在大不列颠岛,离现代英格兰和苏格兰边界以南不远 1603 年，苏格兰国王詹姆斯六世也成为英格兰的国王，即詹姆斯一世，从那时起，这两个国家处于同一君主之下，尽管直到 1707 年才通过《联合法案》。该法案将苏格兰和英格兰合并为联合王国，但苏格兰人保留了他们自己的法律体系、宗教和行政管理，直到现在。因此，苏格兰从未像威尔士那样与英格兰统一过。

苏格兰民族意识总体上是文化性的、多愁善感的，与语言无关。盖尔语是凯尔特语的一种形式，在一些偏远的高地地区，人们仍然使用盖尔语，而不是英语，但在其他地方，大多数人都不是凯尔特血统，他们没有任何理由要引入盖尔语，因为盖尔语完全是一种外语。苏格兰各地都说英语，有各种各样的地方口音。此外，还有许多苏格兰人特有的词汇和短语，这被认为足以保持民族特色。与此同时，尽管有很多关于苏格兰民族的讨论，但似乎有一种微妙的、自发的与英格兰文化融合的运动，许多上层阶级采用标准的英语发音，并把他们的儿子送到英国公立学校和大学。

十九世纪，以煤矿开采为基础的工业发展，在格拉斯哥和爱丁堡周围地区发生了。现在一半以上的总人口在这一小地区，而且大部分在西部。尽管爱丁堡是首都，但格拉斯哥长期以来一直是主要的工商业中心。

苏格兰乃至整个英国最有趣、最美丽的地方是北部和西部，也就是通常所说的“高地和岛屿”。巨大的海湖(或峡湾或湖泊)与荒凉的山丘交替着，在一些湖上有只能乘船到达的农场。本尼维斯峰是英国最高的山峰，它统治着这个地区，在它的顶峰(4400 英尺或 1300 米高)，终年积雪。这个国家越来越受夏季度假者的欢迎。苏格兰高地的大部分地区，像英格兰湖区一样，仍然没有一个升降椅或其他设备来把人们带到山顶。即使是靠近格拉斯哥的本·洛蒙德，也只能从著名的水闸那一层步行上去。许多苏格兰高地的爱好者都对这里相对来说缺乏旅游开发而心存感激。他们想吸引游客，但又不想破坏这个国家未被破坏的特性，这正是它吸引人的地方。

很长一段时间以来，教育都比英国更容易普及，也更民主。到 1582 年，苏格兰已经有了四所大学，而英格兰直到 19 世纪才有两所。三百年前

苏格兰的几乎每一个社区有一所好学校,很长一段时间之后,虽然大多数牛津和剑桥的学生都是有钱人的儿子有趣,苏格兰四所大学充满了贫困学生没有意思或倾向于做研究。有些人成为学校教师或教堂仆人,但也有许多人踏上了去英国寻找财富的道路,并利用教育在他们身上培养出来的能力。这个过程有时被称为苏格兰人征服英格兰的过程,而且到现在还没有停止。

许多苏格兰人到英格兰去淘金,但也有许多人背井离乡。据估计,在北美、澳大利亚和世界其他地区有数百万苏格兰人。二百年前的典型的苏格兰人,吃苦耐劳,认真的和经济的,很明显不同于英国人的特权阶级,他们往往对整个欣赏奢侈和一定的轻浮,这对比可能与苏格兰的发展以吝啬著称。

苏格兰的法律以罗马法为基础,仍然不同于英格兰的法律。苏格兰法院的组织结构与英格兰截然不同,法律本身也不同——尽管在一些问题上,影响苏格兰的立法使两国的法律相同。苏格兰的大多数案件都在郡法院审理,而在英格兰没有完全相同的地方。苏格兰陪审团由 15 人组成,而不是 12 人,并没有义务认定被告有罪或无罪;它可能会发现一个“未经证实”的指控。非常严重的刑事案件由最高法院的法官在全国巡回审判。

苏格兰有自己的议会,直到 1707 年两国议会同意为大不列颠成立一个简单的议会。从那时到 1997 年,苏格兰没有独立的议会,但在联合王国的下议院有适当数量的席位。在 1997 年的苏格兰全民公决之后,1998 年的苏格兰法案规定重新建立苏格兰议会和行政机构。苏格兰议会有 129 名议员,每四年选举一次。

苏格兰议会的职责包括卫生、教育和培训、地方政府、住房、经济发展、内政以及民法和刑法的许多方面、交通、环境、农业、渔业和林业、体育和艺术。苏格兰议会可以在所有这些领域通过立法并分配支出。它可以将英国所得税的基本税率提高或降低至多 3 便士。英国议会在经济和货币政策、海外事务、国防和国家安全方面的职责没有改变。

第二章 英国的战争

19 世纪晚期，英国尽可能地远离外交政治。欧洲被分为两个阵营：法国和俄罗斯为一个阵营，德国、奥地利和意大利为另一个阵营。只要法国威胁到英国在非洲的利益，而俄罗斯威胁到英国在印度边境的利益，英国就会支持第二派。但是德国发展得太强大了。1870 年普鲁士国王征服法国后，德国的各个州在他的统治下统一起来。他现在是整个德国的皇帝。他是维多利亚女王的女婿，但他的野心并没有考虑到这种关系。英国带着越来越多的不信任注视着它。

德国人已经拥有欧洲最好的军队。1901 年维多利亚去世时，他们已经开始建立一支庞大的海军，这并不需要保护他们的贸易。它只有一个目的，对抗它的英国对手。爱德华七世从未像他母亲那样相信皇帝的善意，英国现在公开与法国交朋友。她不愿签订防卫条约，但她表示，如果德国人进攻法国，她将同情法国人。他们计划组建一支 15 万人的军队，随时准备越过英吉利海峡。1914 年战争爆发时，这支部队及时赶到，拯救了巴黎。

英国与德国没有争吵，公众舆论在支持法国的问题上存在分歧。如果德国人直接进攻，他们可能会在有人干预之前占领巴黎。但是他们通过比利时进攻。他们的皇帝不相信英国会为了“一张纸”而开战，这是他对帕默斯顿条约的轻蔑描述。(大约在 1839 年，当时的英国外交大臣帕默斯顿勋爵安排了一项条约，其中强国承诺尊重比利时的独立。)然而，当他进攻比利时时，所有的英国人联合起来反对他，世界上有一半的国家很快就在法国泥泞的水沟中作战。帝国的每个部分都立即加入了英国的阵营，三年后美国也效仿了他们。战争胜利后，双方都遭受了巨大的损失。帝国军队损失了 100 万人，英国花光了所有的财富。

战争摧毁了自由党的权力，战争开始时该党已执政八年。在此期间，政府对富人征税，并帮助穷人，特别是老人和无业人员。它引进了疾病和工业事故保险，并安排儿童定期体检。**地方议会被赋予了更大的权力，但独立性更小；**他们得到了政府的资助，但却受到了政府的干预。

上议院不喜欢不断增加的税收。1909 年，他们拒绝通过预算，这是政府的年度收支计划。其中包括一项土地税，这是首相大卫·劳埃德·乔治(David Lloyd George)故意提出的，他知道大多数拥有土地的贵族会反对。这是个聪明的陷阱，他们直接掉进去了。几个世纪以来，传统允许他们拒绝普通的纸币；但在他的时代，他们拒绝预算，因为它是反对的

他们自己的利益。是时候削弱他们的力量了。第二年爱德华七世去世，一场新的选举表明人们支持政府。爱德华的儿子，现在的乔治五世，不得不让上议院改变主意。他威胁要任命新的自由党议员。看到王权仍然可以用来支持自己的意愿，整个国家都松了一口气，王室的地位也得到了加强。

劳埃德·乔治(Lloyd George)领导的自由保守党联合政府赢得了战争的胜利，但随之而来的是一份不明智的和平条约。复仇的精神统治着法国，它遭受了最大的损失，劳埃德·乔治不听他那些更温和的顾问的话。这个美国人很快就不再对此事感兴趣了。一个叫做国际联盟的国际议会在日内瓦成立;但美国和俄罗斯拒绝加入。对德国的严厉对待帮助希特勒的崛起，这是联盟党无法阻止的。

爱尔兰独立的问题终于解决了。新教徒阿尔斯特选择留在英国。岛上的其余部分成为自治领，直到 1937 年，它决定完全离开帝国，并采用了 Eire 的名字。Eire 没有参加第二次世界大战，但她的许多手下在英国军队中作战。

阿尔斯特在贝尔法斯特有自己的议会，但她也向下议院派出 12 名成员。**马恩岛也有自己的议会，称为钥匙之家。海峡群岛以养牛而闻名，尤其是泽西岛和根西岛。**他们属于征服者威廉他们仍然忠于国王，而不是伦敦的任何政府。他们中的许多人仍然说古老的诺曼法语。

爱尔兰的解决方案分裂了劳埃德·乔治的政府，1924 年工党首次上台。但在全世界都陷入困境的时候，他们没有必要的经验来指导这个国家。

整个国家现在都急于恢复正常，几乎没有注意到欧洲发生的事情。只有温斯顿·丘吉尔有勇气提高声音发出警告，但没有人听他的。美国人仍然被排除在国际联盟之外，因为后者没有能力支持自己的观点。和其他人一样，英国人继续相信希特勒关于和平的虚假承诺;俄国甚至和他签订了友好条约。

希特勒的失信还包括进攻波兰，而英国和法国在条约中有义务保卫波兰。但两国都没有武装好应对 1939 年 9 月开始的第二次世界大战。八个月之内，法国沦陷，只有英国站出来对抗希特勒的军队。帝国支持她，但俄罗斯和美国仍然没有参与这场斗争。

然后，在 1940 年 5 月，温斯顿·丘吉尔成为了一个由各政党组成的政府的首相。

战争后期，军队车间有句话说：“困难的修理一次完成;不可能的修复需要更长的时间。”丘吉尔不得不对他的国家的防御工事进行不可能的修复，而且他立即进行了修复。25 万英国军队从敦刻尔克海岸被救出

数百艘小船从南部和东部的每个港口出发。德国军队急切地等待着越过英吉利海峡，夺取这个没有武器的岛屿的命令。

但是，在皇家海军守着海，皇家空军守着天的情况下，他们怎么能过河呢？希特勒不敢动用他的海军。相反，他派遣空军摧毁了英国南部的机场，然后是伦敦。他失败了。在三个月内，他损失了 2000 多架飞机。这就是不列颠之战。它是由那些驾驶数百架喷火式战斗机和飓风战斗机对抗德国数千架更强大机器的技术和勇气赢得的。正如丘吉尔所说：“从来没有……这么多的人付出了这么多。”

但丘吉尔本人功不可没。他组建了一个乡团。这是一支由公民组成的军队，如果敌人进攻，他们将帮助保卫城镇和村庄。17 岁以上的男人和男孩用他们能找到的任何武器武装自己。与此同时，丘吉尔激动人心的演讲给这个国家带来了新的希望和勇气。他们还影响了美国总统罗斯福，他已经计划通过派遣武器来帮助英国。

“希特勒知道，”丘吉尔说，“他必须在这个岛上击溃我们，否则就会输掉这场战争。如果我们能反抗他，整个欧洲就会自由。但如果我们失败了，那么整个世界，包括美国，将陷入一个新的黑暗时代。

丘吉尔已经在计划未来了。正如他所说，他的目标不仅是保卫英国，而且是解放欧洲。当德国军队等待渡过英吉利海峡时，他派遣英国唯一的装甲师绕过非洲南部到达苏伊士运河。它的职责是为将来从南方进攻希特勒帝国的军队铺路。第二年，希特勒进攻俄国，日本进攻美国；这给了丘吉尔两个强大的盟友帮助他完成战斗。

战争结束后，英国不得不将注意力转向帝国内部的问题。许多曾帮助赢得战争的人民现在要求独立。英国接受了他们提出这一要求的权利。她已经计划把帝国变成一个自由平等的联邦。英联邦这个词很好地说明了它的意义，因为它的成员为了共同的利益而团结在一起。

1947 年，宗教问题导致印度分裂为两个新的独立国家，印度和巴基斯坦。第二年锡兰也独立了。其他国家需要一项紧急的发展方案，以改善教育、商业生产和公共服务，然后才能自立。这个计划很快就执行了，因为在世界舆论的压力下，英国必须立即交出她的责任。这些前殖民地一个接一个地成为英联邦的独立成员，并在联合国中占有一席之地。

第三章 二十世纪早期的国王和人民

维多利亚女王在担任了 64 年的女王后，于 1901 年去世。她给这个国家带来了一种新的皇室观念。它为她感到骄傲，因为她是一个世界范围内的大家庭的主人，但它也喜欢她简单的品味和有条不紊的生活习惯。在政治上，她与内阁的关系是正确而正式的。她要求对政府所做的一切都要知情。她和他们讨论了这件事。她反对她不喜欢的东西。大臣们常常接受她基于比他们更丰富经验的建议，但她把决定权留给他们。对英国来说，幸运的是，民选政府的发展得到了国王和人民之间更密切理解的支持。

当爱德华七世还是威尔士亲王时，他的母亲拒绝承担任何王室职责。他现在给公众生活带来了一种时髦的欢乐气氛。**维多利亚时代的人有许多优秀品质，但他们倾向于沉闷和严肃。**在短暂的爱德华时代，人们可以放松下来，开始更轻松地享受生活。

它也在全国妇女中产生了一种新的战斗精神。他们已经拥有在地方选举中投票和成为地方政府委员会成员的权利。他们问，为什么他们不能在议会中享有同样的权利？她们的事在议会中得到了广泛支持，但一小群妇女的暴力行为并没有帮助她们。她们与警察对抗，把自己锁在部长家门外的灯柱上，并向窗户扔砖头。战争来临时，妇女们在兵工厂里证明她们能做男人的工作；选举结束后，她们获得了选举权和进入议会的权利。

英国国王乔治五世开创了一种新的风尚，让王室成员与民众保持日常接触——参观学校、医院、农场和工厂。他的朱比利信托基金为孩子们提供了游乐场，因为他曾见过那些肮脏、丑陋的后街，那是伦敦东区孩子们唯一的游乐场。伦敦现在有八百万多人，但它没有比伦敦人更快乐的公民，谁是伦敦东区的人：在上次战争最糟糕的时刻，当家园被毁夜间空袭，他们仍然设法保持他们的幽默感。

当乔治六世还年轻的时候，他曾负责举办儿童度假营。他自己只有两个女儿，伊丽莎白和玛格丽特。他生性文静，从未想过要当国王。但他的哥哥爱德华八世却想娶一位已经结过两次婚的美国女子。因为她不能当王后，爱德华不想当国王。1936 年 12 月，在他加冕之前，他离开了这个国家，他的弟弟乔治接替了他的位置。然后战争来了。乔治六世不顾政府的劝告，拒绝离开伦敦。他每天访问军队、工厂和受损的城镇，为各地的人民欢呼，但他总是回到他在伦敦的家——白金汉宫。

1952 年，伊丽莎白二世在父亲去世后成为女王，当时她正在肯尼亚访问。像她的父亲和祖父一样，她走遍了世界各地去见她

许多人民。她被简单而谨慎地抚养长大。她和姐姐都是女童子军，在战争期间，她在军队的女兵部队接受训练。1947年，她嫁给了希腊的菲利普亲王。

菲利普是维多利亚女王的后裔。他在英国长大，战争期间他在皇家海军服役。他结婚时被封为爱丁堡公爵。他对科学和工业，以及对青年和体育的极大兴趣，使他适合在政治之外的事务上给这个国家一个大胆的领导。

与此同时，政治内部发生了什么？当时的工党已经发展成熟，并在战后立即执政了六年。它引入了丘吉尔战时政府已经计划好的国民医疗服务。它将煤矿和铁路置于国家控制之下，并旨在将这种控制扩大到银行、保险和所有重要行业。英国人喜欢工党的许多想法，但并不完全相信工党能在不产生不良影响的情况下将这些想法付诸实践。它看到，国家控制意味着大批政府官员，大量浪费公共资金。在工党第一次尝到执政滋味后，这个国家将他们的保守党对手重新送上权力宝座，长达13年之久，之后才让他们再次尝试。那时，他们在政府控制方面采取了较为温和的观点。

英国工业是由勤劳的人们的个人努力建立起来的。他们成立了公司，让公众购买股票。管理权往往落入不合适的朋友和亲戚手中。糟糕的雇主损害了行业，也损害了国家，因为糟糕的工会给工人造成了个人损失。股东对糟糕的管理甚至比对糟糕的工会领导更不感兴趣。

虽然现代劳资关系的问题正在缓慢地得到解决，但良好的工资和免费的社会服务已经给英国工人提供了舒适的生活水平。他的房子里可能有用来洗衣服、做饭、冷藏食物和加热房间的电动机器。他有能力穿好衣服，开好车，带家人去国外度假。

这种假日旅行使他对其他欧洲国家的事务产生了更密切的个人兴趣，这种兴趣反映在国家媒体和学校里。欧洲语言——法语、德语、西班牙语、意大利语和俄语——正在被更广泛地教授，不仅在学校，而且在工人的夜校里。

独立放松了前殖民地与英国之间的贸易联系。这使她有机会在欧洲的商业和工业生活中发挥更充分的作用。但她的人民渴望不削弱他们与加拿大、澳大利亚和新西兰的旧领土的友谊，这些国家每年仍然吸引着许多新的英国移民。

与此同时，英国的孩子们正在带着一种新的视野成长。对他们来说，帝国已成为历史。他们希望英国强大，受人尊重，但他们不希望成为世界强国，也不希望在遥远的地方负责维护和平。他们的国际意识表现在支持诸如“拯救儿童”这样的世界范围的事业上，但他们的直接利益仍在离家更近的地方。他们的未来在于与使用英语的西欧其他国家更紧密地结合在一起

已经被认为是世界各国之间商业和政治理解的基础。在共同寻求和平进步的过程中，他们有很多东西可以提供，也有很多东西可以学习。

第四章 贝弗里奇报告

威廉·贝弗里奇爵士的报告摘要
1942

来源和职权范围

威廉·贝弗里奇爵士(Sir William Beveridge)在其《社会保险和联合服务报告》(Report on Social Insurance and Allied Services)中提出了上述建议¹ 1941年6月。

委员会的职权范围是：

“特别考虑到各项计划之间的相互关系，对现有的社会保险和联合服务(包括工人补偿)的国家计划进行调查，并提出建议。”

1942年1月，委员会宣布，“委员会有权考虑国家保险计划的发展，将死亡抚恤金与目前这类计划不包括的任何其他风险相加。”

调查的任务由一个部门间委员会负责。除主席威廉·贝弗里奇爵士外，委员会成员均为与社会保障有关的各部门的官员，包括内政部、劳动和国民服务部、养老金部、政府精算师、卫生部、财政部、重建秘书处、海关和消费税委员会、援助委员会、卫生部，友好社团登记处和工业保障专员办公室。

部门官员充当主席的“顾问和评估人，就他们各自关心的各种技术和行政事务进行咨询”，而这份报告是威廉·贝弗里奇爵士的报告，而不是委员会的报告。委员会收到了100多个组织和个人提供的证据。附录c给出了完整的列表；所提交的备忘录的选集将印成单独的一册。

现有计划的调查

的直接任务委员会试图全面调查整个社会保险和联合服务,这已经发展在过去的50年,现在显示条款是什么,以及它是如何为不同需求的人群。

因此，调查包括医疗保险、失业保险、老年养恤金、孤寡养恤金、工伤事故和工伤疾病的工人补偿、不缴费和补充的老年养恤金、公共援助和盲目援助。它不试图处理住房、教育或工业福利等其他社会规定。

这项调查的结果载于报告附录b，其中简要介绍了现有社会保险计划的统计细节。它们显示了一个令人满意的事实：“通过中断收入和其他可能出现在现代工业社会的原因来满足各种各样的大多数需求，在英国，这种方式的规模已经达到了无人能及的程度。

在世界上任何一个国家都可以匹敌。只有在一个方面，即对医疗服务的限制，即在作为权利提供的治疗范围和提供这种服务的人的阶级方面，英国的成就与其他地方取得的成就相比严重不足。此外，它在产妇和丧葬的现金福利方面也存在不足，在工人补偿制度方面也存在缺陷。该报告建议，现有的社会保障规定必须统一，其管理必须简化，以便消除目前的某些缺陷、反常现象和缺乏协调的情况。

建议和修改

报告的大部分专门讨论为此目的提出的建议和修改。在提出这些建议时，报告“使用了经验，但不受经验的束缚”，该方案在某些方面是一场革命，“但更重要的是，它是过去的自然发展。”“它暗示了很多新的东西，它保留了人们熟悉的基本特征。特别是，社会保障计划的财政是建立在目前由工人、雇主和国家三部分缴纳的方案的基础上的，该方案建立于 1911 年，已经实施了 30 年，并得到了普遍的接受。

用报告的话说，除了下列假设外，不可能制定出令人满意的社会保障计划：

(A) 15 岁以下儿童或接受全日制教育 16 岁以下儿童的子女津贴；

(B) 向社区所有成员提供预防和治疗疾病和恢复工作能力的综合保健和康复服务；

(C) 维持就业，也就是说避免大规模失业。

报告第六部分讨论了这些假设。威廉爵士贝弗里奇使用社会保障这个词来表示“获得的收入来代替收益时打断了失业、疾病或事故,通过年龄,提供为退休对损失提供支持的另一个人的死亡,和满足特殊支出,比如那些与出生，死亡和婚姻有关的。社会保障主要是指最低限度的收入保障，但提供收入应与旨在尽快结束收入中断的治疗联系在一起。”

本报告所设想的社会保障，显然不是一个“免费、不费事地给予每个人一些东西”的计划。“这是一项计划，以服务 and 贡献为条件，确保每个公民都能获得满足自然最低标准的收入”“为了使人们适应服务”

因此，提出的这些改变“符合两种关于如何处理维持收入问题的观点”；首先，“英国人民希望通过缴纳会费而不是从国家获得免费津贴来换取利益。”第二，“提供保险福利所需的任何资金都应来自一个基金，受助人已向该基金缴款……”。

被保险人不应该觉得“游手好闲的收入，无论如何造成的，都可以来自一个无底洞的钱包....。国家直接支出和组织的地方是维持本国劳动力和其他生产资源的就业。”

统一

报告中提出的 23 项修改是关于一方面统一现有的计划，另一方面扩大这些现有的计划以涵盖新的类别或人员和新的风险类型。

关于统一问题，威廉·贝弗里奇爵士建议成立一个社会保障部，接管目前政府各部门在卫生、养老金和失业保险方面的职责;援助委员会的工作;以及地方政府在公共援助方面的职责。

在一份保险文件上盖章，每周付款，将覆盖所有的社会保险计划。福利率，缴费条件和福利

一般来说，会被同化。

扩展

在扩大社会保险方面，该计划覆盖所有公民，没有收入上限，但所作的贡献和所获得的福利类型将根据人口划分的六个阶层的不同需要而有所不同。类:

一、雇员(按雇佣簿上每周供款投保)

2 其他有收入的职业，包括雇主、商人和各种独立工人。(在职业卡上投保。)

3 家庭主妇，也就是处于工作年龄的已婚妇女。(家庭主妇婚姻保险。)

四、其他处于工作年龄但没有从事有收入的工作的人，例如 16 岁以上的学生、有私人收入的人以及从事无报酬家务劳动的未婚妇女。(由安全卡上的供款投保。)

五、工作年龄以下人员。

六、超过劳动年龄的退休人员。(在工作年龄缴纳保险费。)

所有类别将被保险医疗和丧葬补助金;儿童津贴将支付给第五类;第 6 类的退休养老金。第三类已婚妇女可获得的福利是社会保障计划的一个特殊特点，第 339-347 段对此作了解释。家庭主妇被认为是一种独特的保险类别，其福利根据其特殊需要进行调整。在所有情况下，这些包括婚姻补助金、孕产补助金、丧偶和分居规定以及退休养老金。由于报告所解释的原因，在家庭以外没有职业的家庭主妇和有收入职业的家庭主妇之间，丈夫失业领取残疾津贴和生育补助金的比例有所不同。

金融

《社会保障计划》以缴款原则为基础。报告考虑从一般税收中为整个计划提供资金的替代办法，但拒绝采用这种方法，赞成分摊原则。只有两项进入社会保障预算的项目将完全由税收提供资金;这些是儿童津贴和国家援助。除了这两个项目以外的所有现金福利将由社会保险基金提供资金，该基金将向被保险人、雇主和财政部赠款支付。这一社会保险基金还将为保健和康复服务的总费用支付一笔款项。

总所有项目由社会保障支出预算估计 £ 6.97 亿,1945 年升至 1965 年 £ 8.58 亿。支出详情见表十二。(报告第 104 页)

第五章 联邦和非殖民化

I.威斯敏斯特法规，11th 1931 年 12 月(第四章)

一项使 1926 年和 1930 年举行的帝国会议通过的某些决议生效的法案。

鉴于联合王国、加拿大自治领、澳大利亚联邦、新西兰自治领、南非联盟、爱尔兰自由州和纽芬兰的各国政府代表，在 1926 年和 1930 年于威斯敏斯特举行的帝国会议上，确实同意发表上述会议报告中所载的宣言和决议：

鉴于在此法案的序言中提出，鉴于王权是英联邦各成员自由联合的象征，鉴于他们因对王权的共同忠诚而团结在一起，是合乎时宜和适当的，在符合既定的宪法地位的英联邦的成员彼此关系中的任何变更法律触摸继承王位或皇家风格和标题应当以下要求议会的同意,所有的领土的美国的议会王国：

而在符合既定的宪法地位,没有法律以后由英国议会应扩展到任何的领土的一部分,否则统治比定律请求和统治的同意：

而加拿大自治领，澳大利亚联邦，新西兰自治领，南非联邦，爱尔兰自由州和纽芬兰已分别要求并同意向联合王国议会提交一项措施，就上述事项作出如下规定：

因此，现在，由国王最尊贵的陛下，在本届议会中，经精神上、世俗上及下院的建议和同意，并经其授权，颁布如下

1.在本法案中，“自治领”一词系指下列任何自治领，即加拿大自治领、澳大利亚联邦自治领、新西兰自治领、南非联邦自治领、爱尔兰自由州自治领和纽芬兰自治领。

2 -(1) 《1865 年殖民地法律有效性法案》不适用于自治领议会在本法案生效后制定的任何法律。

3.在此宣布并颁布自治领议会拥有制定域外行动法律的全部权力。

4.没有英国国会法案通过后开始行动的扩展,或被视为扩展领地的法律统治,除非是明确宣布在统治的行为要求,并同意,制定。

- -
 -
11. 尽管《1889 年解释法案》中有任何规定，但在本法案生效后通过的英国议会的任何法案中，“殖民地”一词不应包括自治领或构成自治领一部分的任何省或州。
12. 本法案可引证为《1931 年西敏寺法令》。

2 英联邦

英联邦起源于英国的前殖民帝国。直到 1949 年，今天的英联邦成员国通过对英国皇室的共同忠诚而团结在一起。第二次世界大战后，许多国家寻求独立。1947 年获得独立后不久，印度宣布希望采用共和宪法，但也希望留在英联邦内。这在 1949 年英联邦政府首脑会议上达成的《伦敦宣言》中被接受，条件是印度接受乔治六世国王为“独立成员国自由联合的象征和英联邦的首脑”。在他去世后，英联邦领导人认可了女王伊丽莎白二世的身份。

在接下来的 20 年里，英国在非洲、亚洲、加勒比海、地中海和太平洋的许多地区结束了统治。除了少数例外(如缅甸)，这些新独立的国家加入了英联邦，并承认乔治六世国王和女王伊丽莎白二世(在他死后)为英联邦元首。

《伦敦宣言》使前帝国的亚洲和非洲国家有可能在获得独立后继续留在英联邦内，其中大多数国家希望成为共和国。这导致了当代英联邦的发展。

在英国女王伊丽莎白二世的统治期间，英联邦从仅有的 8 个国家发展成为由代表 20 亿人口的 54 个独立国家组成的自愿联盟。因此，英联邦成员国可以有不同的宪法，但实际上这种差别通常并不重要:一个共和国的总统作为国家元首(如印度和南非),一个土著君主(例如,莱索托,马来西亚、斯威士兰和汤加),一个国家(文莱),民选的最高酋长地位(西萨摩亚),或一个领域承认女王是主权(例如英国、加拿大、澳大利亚和巴巴多斯)。英联邦国家是指以女王为君主的国家。除英国外，还有 14 个英联邦王国。

作为象征和统一的元首，女王亲自加强了英联邦将来自世界各地的人们联系在一起的联系。加强这些联系的方法之一是定期访问英联邦。此外，女王还通过定期与英联邦秘书长及其秘书处保持联系，了解英联邦的发展情况。这是英联邦的中心组织。总部设在伦敦，它协调许多英联邦活动。每年，女王都会出席英联邦日

在伦敦庆祝活动。自 1977 年以来，英联邦国家在每年 3 月的第二个星期一庆祝英联邦日。

自 1971 年以来，英联邦政府首脑会议(CHOGM)每两年在英联邦各地举行一次。女王通常会出席东道国，在此期间，她会与英联邦国家领导人举行一系列私人会议，出席英联邦委员会的招待会和晚宴，并在晚宴上发表讲话。自 1973 年以来，女王出席了每一次英联邦大会，见证了英联邦在每一次会议上所取得的巨大变化和进步。

“英联邦”一词最早是由 1884 年在澳大利亚阿德莱德的英国自由党政治家罗斯贝里勋爵使用的。在一次著名的演讲中，他把大英帝国称为“英联邦”。英联邦象征着王权从统治的象征转变为自由和自愿联合的象征。

第六章 女王在政府中的角色

作为国家元首，女王在政治事务上必须严格保持中立。按照惯例，女王不投票或参加选举，但她在英国政府的重要礼仪和正式角色。女王的职责包括每次新一届议会的召开，批准立法，通过枢密院批准命令和公告。

女王与首相也有特殊的关系，保留任命权，并定期与首相会面。除了在伦敦的英国议会中扮演特定的角色，女王还在苏格兰、威尔士和北爱尔兰的议会中扮演着正式的角色。

女王和议会

女王与议会有着重要的正式和礼仪性关系。正式短语“议会中的国王(或女王)”被用来描述英国的立法机构，它由君主、上议院和下议院组成。在这三个不同的组成部分中，下议院拥有主导的政治权力，他们中的大多数人通常支持当时选出的政府。

女王在议会中的角色是：

根据部长们的建议，批准议会通过的法案；

接见大臣，征求女王陛下的意见，鼓励和警告；

召集新的议会，并根据其政府的建议，指定其第一次会议的日期；

议会每届会议的开幕和闭幕(休会)

如今，君主在立法过程中的作用纯粹是形式上的，尽管女王有权通过与首相的定期会面“征求意见、鼓励和警告”她的大臣们。议会通过的所有法案都必须得到君主的同意，才能成为法律。自 1707 年以来，皇家同意(同意一项措施成为法律)从未被拒绝过。

这也是一个长期确立的惯例，即议会要求女王同意(不同于同意)对影响国王特权或利益的法案进行辩论。只要得到女王的同意，它就会在议会各议院表示，并记录在议事录上。在现代，除了政府的建议外，没有人拒绝同意。

在每年的国会开幕仪式上，女王亲自主持国会开幕，并在女王致辞中向两院发表讲话。在宣读女王的演讲之前，两议院都不能处理公共事务。这篇演讲稿由政府起草，而不是女王。它概述了政府的政策

并表明即将出台的立法。

根据《固定期限议会法》(2011 年)，每届议会由五届会期 12 个月组成。虽然每次会议都由女王亲自在开幕式上宣布开幕，但会议以女王的名义在上议院宣读讲话，并由上议院领袖出席下议院。

根据 1918 年《人民代表法》，在皇家公告后召集国会时，议会开会前至少有 20 天的时间。根据 1867 年颁布的《禁止令法》，这一期限可以延长，但只能延长 14 天。

只有一种情况下，议会不经王室传唤而开会，那就是君主去世的时候。在这种情况下，1707 年的《王位继承法案》规定，如果国会还没有开会，就必须立即开会。

1797 年的《议会会议法案》规定，如果君主在议会解散后去世，前一届议会最多举行 6 次会议

几个月，如果在那之前没有被暂停或解散的话。

女王和首相

女王与首相有着特殊的关系，首相是英国政府的高级政治人物，无论他们属于哪个政党。虽然女王是立宪君主，政治上保持中立，但她仍有权在首相任期内定期接见他或她。

女王每周接见首相，在会上她有权利也有义务就政府事务发表意见。如果女王或首相没有时间会面，那么他们将通过电话交谈。这些会面，如同女王和她的政府之间的所有沟通一样，都是严格保密的。女王表达了自己的观点后，就听从大臣们的建议。

大选之后，首相的任命是君主的特权。君主在任命首相时要遵循宪法惯例。主要的要求是找到一个能赢得下议院信任的人。这通常是通过任命在下议院拥有绝对多数席位的政党领袖来确保的，但也可能存在特殊情况，女王可能需要行使酌情权，以确保她的政府能够继续运作。

当未来的首相被召到白金汉宫时，女王会问他或她是否会组建政府。对于这个问题，有两种现实可行的回答。最常见的是接受。

如果情况不确定，就像亚历克·道格拉斯-霍姆爵士在 1963 年那样，一位潜在的首相可以接受探索委员会，然后返回报告失败，或者像 1963 年那样，报告成功。新总理任命后，法院通告将记录“总理在任命时亲嘴”。事实并非如此。事实上，真正的接吻

手将在稍后的议会中进行。

在女王的统治下，有 13 位英国首相： 温斯顿·丘吉尔(1951-1955)
安东尼·艾登爵士 1955-1957
哈罗德·麦克米伦 1957-1963
亚历克·道格拉斯·霍姆爵士
1963-1964
哈罗德·威尔逊 1964-70 和 1974-1976
爱德华·希思 1970-1974
詹姆斯·卡拉汉 1976-1979
玛格丽特·撒切尔，1979-
1990
约翰·梅杰 1990-1997
托尼·布莱尔，1997-
2007
戈登·布朗 2007-2010
戴维·卡梅伦 2010-2016
Theresa May 2016-2019
鲍里斯·约翰逊 2019 年至
今

女王和枢密院

女王是枢密院的首脑。这是英国仍在运作的最古老的立法议会形式，负责许多行政职责。它的起源可以追溯到诺曼国王的宫廷，当时他们私下会面，因此有了“privy”一词的描述。

直到 17 世纪，国王和他的议会都是政府，议会的作用仅限于投票基金。今天，在君主立宪制下，枢密院保留了一些有限的正式职能。例如，枢密院关注的是由皇家特许机构(Royal Charter Bodies)组成的约 400 个机构、慈善机构和公司的事务。枢密院在涉及若干职业(主要是医疗保健领域)和高等教育界的某些英国法定监管机构方面也发挥着重要作用。

枢密院参与了英格兰和威尔士高级治安官的任命安排，但兰开斯特和康沃尔公爵领地除外，还有许多王室和枢密院对管理机构的任命。枢密院也有一定的司法职能。它是英国海外领土和皇家属地的终审法院，也是那些保留向女王陛下在议会上诉的英联邦国家的终审法院，包括牙买加、巴巴多斯、安提瓜和巴布达、伯利兹和图瓦卢。

枢密院平均每月开会一次，地点在白金汉宫、温莎城堡，偶尔也会在巴尔莫勒尔堡。议会由女王举行，大臣和议会书记出席。在每次会议上，议会将获得女王对一些已经被部长们讨论和批准的命令的正式批准，就像国会法案经过议会辩论后通过皇家批准成为法律一样。

此外，女王还通过枢密院批准公告。这些

是正式的通知，包括召集新议会，铸造货币和某些银行假日的日期。枢密院会议和出席会议的大臣姓名(通常是四人)都会在宫廷通告中公布。

在各理事会作出的命令属于公共领域，每项命令都标明作出该命令的理事会的日期和地点。因此，枢密院今天的会议没有什么“秘密”可言。有 400 名枢密院顾问。他们包括所有内阁成员、一些中级政府部长、反对党领导人、高级法官和英联邦的一些任命。

第七章 下议院的工作

政府在英国被称为“议会政府”，但这个表达的意思已经和一百年前不同了。当时，大臣们只有在下议院得到多数支持的情况下才能任职；现在他们在下议院被击败的可能性通常很小，所以政府在 1974 年和 1977-79 年的脆弱性是例外。然而，整个系统的中心仍然是议会，只能通过其工作的议会来描述。

议会的两个议院，上议院和下议院，共用一座建筑，威斯敏斯特宫。现在的宫殿建筑，包括下议院本身，在 1941 年的空袭中严重受损，自 1945 年以来已经重建。

下议院占据宫殿的北面，上议院位于南面。威斯敏斯特宫被下议院成员和官员使用的部分包括数百个房间，其中有图书馆、餐厅、委员会室和议员的私人或共享办公室。

下议院辩论厅只是白金汉宫众多房间之一，但通常被称为“议院”。在 600 多名总会员中，只有大约 370 个席位。重建后的房间与旧的房间大小和形状相同，但它有现代化的空调、照明和麦克风。成员没有特殊席位。在大型场合，会议厅会挤得满满的，但大多数时候，这些长凳为在场的所有成员提供了足够的空间。众议院的形状和布局具有重要的政治意义。它是长方形的，议长的椅子在一端，有五排笔直的长凳沿着它的一边，另一边有五排长凳，这样一排排的长凳面对面地穿过地板。一侧的房子被政府和会员的支持，另一方面，面对他们，陛下的反对党——所有的成员都反对当时的政府，并希望在下次大选中他们的政党将在多数，这样他们可以形成政府。下议院的席位安排显示出两党制，反对党领袖像大臣一样从国家基金中领取薪水。

下议院议员从 1911 年开始就有工资。在上世纪 80 年代初，这一比例几乎是产业工人平均工资的两倍。自 1965 年以来，旅行、在伦敦居住、兼职秘书和研究助理的津贴都得到了改善。图书馆已扩建；它大量增加的员工帮助了议会。来获取他们工作所需的信息。但是许多议员。他们说，他们需要通过新闻、法庭工作或商业获得外部收入，以使能够过上他们期望的生活标准。

任何对议会发生的事情感兴趣的人都可以买到这张速记记录的复印件，在大的报纸商店和女王文具办公室的商店里都有出售。本“官方报告”是

通常被称为"议事录"因为托马斯·议事录在 1803 年开始私下编写这些报告他不顾议会禁止任何此类报道的规定，开始了这本书的出版，但作为一项被禁止的冒险，它已经成为议会自身服务的一部分。《议会议事录》现在可以在议会网站上找到。

每个展厅都有画廊，其中一部分保留给公众使用

在议会的语言中被描述为"陌生人"通常任何时候都有可能在上议院的陌生人旁听席上得到一个座位，但要进入下议院旁听席就不那么容易了，尤其是在夏天，伦敦到处都是游客。为了能在下午 2:30 开始一天的工作。在英国，为了赶上提问时间，通常需要提前写信给国会议员买票，不过外国游客有时也可以通过他们的大使馆买票。现在，该申请已通过议会网站向公众开放。一个没有预约的人通常要等很长时间，一两个小时或三个小时，直到一个地方空出来，不过在晚上很晚的时候，人们往往可以不用等就进去。

常设命令列出了主要的正式议事规则，但绝不是所有的实际规则，其中许多是根据惯例和先例确立的惯例。1844 年，时任下议院书记的托马斯·厄斯金·梅爵士发表了他的伟大著作《论国会的法律、特权、程序和使用》。《政府论》的修订版不时出版。它在英联邦的其他议会中被使用和遵循，除了英国。任何读过这篇文章的人都能很快看到，很多规则都是来自于历届发言人的个人决定。议长对某一特定问题的决定可以建立一个先例，其方式与法院对法律问题的决定大致相同。因此，议长(或议院主席)的职位具有特殊的重要性。

新议长的选择是由众议院投票决定的，该党领导人事先与支持者进行磋商，并私下就某一特定人选达成一致。一旦一个人成为议长，他通常会在每一届新议会中被重新任命为议长，即使众议院的多数席位已经改变，直到他希望退休为止。当他接受议长的职位时，他将在他的余生中放弃所有党派政治，这意味着他所在选区的人民在议会中没有正常的党派代表。退休后，他立即成为贵族，进入上议院。其他三名成员担任副发言人，他们轮流担任主席。这三位代表在任职期间不参加任何政党活动，但在一段时间后可能(有时也会)恢复正常的政治活动。

议事的中心规则是，每一场辩论都必须涉及一项具体的提案或“动议”。有些议员提议一项动议;众议院对此进行辩论，最后决定同意还是不同意。一项动议可能建议众议院采取一些行动(例如，对一项法案进行“二读”)，或者它应该表达一些意见。在动议某项动议时，另一议员可建议“修正”该动议，而在这种情况下，该议员的建议可获辩论。当众议院

在对修正案作出决定后，它回到原来的动议，如果对该动议的修正案得到接受，该动议现在将以新的形式出现。辩论结束(1)每个成员都想说话时所做的,或(2)一次固定提前通过非正式的协议或众议院投票(即由政府没有反对党的协议),或(3),与说话者的同意,选票,应当结束。

每次辩论结束时，议长都会提出是否接受辩论过的动议的问题。如果意见不一致，就会产生“分歧”，议员们通过所谓的“大厅”投票，投票时也会被计算在内。投票成员的姓名将被记录和公布。**“是”(是)的大厅沿着大厅外墙的一侧延伸，“否”的大厅沿着大厅的另一侧延伸。**分隔开始六分钟后，通往大厅的门就锁上了。议员们在进入大厅前有 6 分钟的时间，这让他们有足够的时间从威斯敏斯特宫的任何地方出来。钟声响彻整个大楼，召集议员们到会议厅投票。成员们经常在没有听到辩论的情况下投票，也许没有确切知道问题是什么;他们知道如何投票，因为政党的鞭子(或政党经理)站在门外，议员们几乎自动地与自己的政党一起投票。

下议院在每周一、周二、周三和周四下午 2:30 开会，通常一直开到晚上 10:30。尽管它可能会一直呆到很晚——经常到十一点或十二点，偶尔到凌晨一两点，甚至整晚都不动。每个星期五上午九点半开会，下午三点结束，只要议院不关闭，著名的大本钟在钟楼顶上的一盏灯就会一直亮着。

许多议员周末都会去他们的选区，不管他们的家在不在那里。他们需要不时地与当地的政党组织者见面，并为希望讨论不满或其他问题的公民提供服务。他们也发表演讲，不仅在他们的选区，也在其他地方。在星期天，他们可以设法安排一些事情，这样他们就可以和家人在一起了。但他们在圣诞节期间也有大约四周的假期，在复活节和圣灵降临节各有两周的假期，在夏天也有大约十一周的假期——从八月初到十月中旬。

议会的生活分为几个时期，称为“会议”。在每届会议结束时，议会“休会”；这意味着所有尚未完成的事务都被放弃，在女王正式召集之前，议会不能再次开会。每一次新的会议都以全新的记录开始。一届会议通常持续一年左右，从一年的十月末到第二年的同一天举行，但如果大选在春季或夏季举行，会议的正常节奏就会被打断。

新一届会议的开始被称为“议会开幕”，这是一个盛大的仪式场合，从白金汉宫到威斯敏斯特宫的皇家马车游行开始。**皇家骑兵也在那里，还有侍从大臣，金杖在那里，马的主人**

武装部队的绅士们，自卫军和侍女们，当然还有号手，列队行进路线上的人群，现在还有电视摄像机。仪式在上议院举行，一些下议院的主要成员挤在与王座相对的房间的尽头，在房间的四面墙之内，但严格来说是在上议院之外。

女王把她放在王位和读取“女王的演讲”，这是一个文档，长约一千字，由政府，政府给的总结，它打算做的事情在即将开始的会议。然后下议院的成员回到他们自己的议院，政府党的一名成员建议向女王做一个谦卑的演讲，感谢她的慷慨演讲。然后就这个提案展开辩论，持续五六天；它实际上是一系列关于女王演讲中政府政策的特定方面的辩论。通常，反对党建议在向女王发表的演说中，对演说的某些部分或遗漏之处表示遗憾；每次辩论结束时，可对反对党的修正案进行表决。如果政府在这样的投票中失败，它可能不得不辞职或要求举行大选。

第八章 议会的一天

除了周五，每天的营业都是在祈祷和一些小的准备之后开始的，这些准备大约需要五分钟，有“提问时间”。这段时间大约是 55 分钟，下午 3:30 结束。在会议期间，议员可向部长提出问题，部长通常予以回答，但他们没有义务这样做。在下午 3 时 30 分，任何要发表声明的部长或任何其他希望发表个人声明的议员，说出他必须说的话，并可就声明提出问题;也可以做各种其他的事情。这个时候经常会有激动人心但简短的辩论，众议院通常都坐满了人。

任何一天，从下午 3:30 开始的杂七杂八的事情可能根本不需要花时间，或者十分钟，或者可能半小时或一小时。当他们结束时，一天的主要业务开始，并通常持续到晚上 10 点。而根据“常设令”，是营业应结束的时间;然而，有时众议院已经决定在下午 3 时 30 分允许主要事务在晚上 10 点以后继续进行。此外，还有各种特殊类型的事务可以在晚上 10 点以后进行。即使是在常设命令之下;最后，在一切工作结束后，允许任何议员就“有关休会”的问题发表三十分钟的讲话，并由适当的部长回答他。

每天开庭前的提问时间是英国下议院最广为人知的程序设置。这种形式的程序不是被创造或发明的;在 19 世纪早期，一些议员有时会向部长提出问题并得到回答，这种做法逐渐流行起来，于是引入了常设命令来规范程序，并在每日时间表中给予部长一个明确的位置。该程序的有用和成功主要归功于两个特点:一是采用了补充问句，二是所有的问答都很简短。每天的一个小时内，我们会问 30 到 50 个问题和多达 100 个补充问题。

每个问题必须在给出答案前至少 48 小时以书面形式交给众议院官员。官员们很快将问题传递给部长们，部长们必须回答这些问题，答案由公务员准备。为了方便起见，回答问题的顺序并不完全按照提出问题的顺序。会议安排了非正式的部长轮询，每天有两三个或更多的部长轮流处理自上次轮到他们回答问题以来在这一期间(通常是一两个星期)积累起来的问题。因此，在一个典型的日子，第一个回答的部长可能要回答 8 个问题，第二个回答 20 个问题，以此类推。首相不在轮值表之内;他每周有两天在下午 3 时 15 分回答向他提出的(关于一般政策的)问题。

在某一天，所有需要回答的问题都会被打印出来

审问者的名字，出现在当天的日程表(称为“定购纸”)上，每个问题都有序号。发言人先叫出提出第一个问题的议员的名字，然后该议员就站起来说“第一个问题”。然后，提出问题的议员可以提出一个“补充”问题，要求进一步说明，部长也应立即对此作出答复;他和他的公务员试图预见所有可能的补充，并准备好答案。然后，其他议员也可以提出进一步的补充问题，以此类推，直到议长决定是时候继续讨论文件上的下一个问题了。他通过喊出提出第 2 个问题的议员的名字来做到这一点。议长必须尽量减少补充条款的数量，以允许合理数量的问题得到处理，但又不能过多地限制部长们对尴尬补充条款的过度保护。这是一项非常艰巨的任务。

对议会问题进行分类或分析一点也不容易。他们提出这些要求，有些是为了使政府难堪，有些是为了试图说服部长们在处理个别案件或在其总体政策上采取新的行动方针。大家肯定都知道如果任何地方的官方政府任何愚蠢还是苛刻,很可能这个人愤愤不平会写信给他的国会议员,谁会第一个写或部长私下谈谈,然后,如果正义似乎还没有完成,在下议院的所有公开场合提一个问题。所以提问时间不仅有趣,而且经常是展示技巧和智慧的好机会;它还以一种非常积极的方式帮助防止管理机器在没有应有的人性的情况下工作。

如果成员不满意的答案,很容易为他再次提出这个问题,在更大的长度,而不是后来天放下另外一个问题,而是放下他的名字说一下最后半小时的辩论在休会期间的一些未来一天的生意。然后,他将有时间更彻底地提出他的抱怨;但他的不利之处是,出席的议员可能只有少数。如果有一个非常严肃的丑闻,有真正的紧迫感,他甚至可以利用程序允许业务改变的计划订单,以允许花了大约三个小时,或者在第二天,在辩论必须讨论的东西很快。这个程序一度很受限制,但现在变得不那么困难了。

反对党成员提出的问题总是比政府支持者提出的多。部长没有解决问题,自己的同事,但普遍接受政府的政党的成员不持有任何办公室不应该犹豫地问一个问题,即使它会尴尬自己的部长,如果他认为有理由问。事实上,总有一些议员比他们的大多数同事更容易提出尴尬的问题。下议院,

就像任何群体一样，双方都有一些性格比一般人更前卫的人;一般来说，大约五六十名成员问了一半的问题，而另外 200 名成员几乎没有问过任何问题。

在提问时间和有时紧随其后的简短事务之后，下议院进入当天的主要辩论，通常有 6 个小时的时间。有时会连续进行两到三场简短的辩论，但通常一场辩论会一直持续下去。

在一个典型的持续一年的会议中，众议院开会大约有 160 天。在这些日子里，有 24 天讨论的主题是由“私人议员”选择的——这是由个人选择的，既不是政府，也不是反对党。名义上必须用二十八天来讨论政府的开支请求——尽管实际上这二十八天是反对党选择辩论主题的日子;大约需要 6 到 10 天的时间来讨论税收问题，6 天的时间，如我们所见，用来辩论女王的演讲，还有 15 到 20 天的时间来讨论与本年度计划相适应的各种各样的问题。政府希望通过的法案(新法律提案或旧法律修改提案)通常还有 60 天的讨论时间。

没有正式的指导委员会来安排业务秩序;除了现在每届会议允许的 24 个“私人议员日”外，时间的分配由政府 and 反对党的首席党魁(或政党经理)私下和非正式会议决定。每周四下午 3:30 或稍晚一点，众议院领袖(总是一位杰出的部长)宣布下一周的议事日程，尽管随后议员们可能会简短地抱怨议事日程的形式，他们抱怨主要是为了宣传他们自己的想法，而这些想法是不可争辩的。

在一个典型的日子，主要辩论大约从下午 3 点 45 分或 4 点持续到晚上 10 点。辩论由部长或反对派发言人主持，视情况而定。如果第一个发言人是政府的成员，那么他很可能是与讨论话题直接相关的部门的负责人。他在政府前面的长椅上发言，这是“公文箱”对面的地方，“公文箱”是长桌子上的一种阅读桌，长桌子位于议长的前面和两个前面的长椅之间。这样，部长面对着反对派，背对着自己的支持者。他的演讲可能会持续三十到四十分钟，甚至更长。当他讲完之后，反对党发言人就开始演讲了，演讲的长度大致是一样的，演讲台就在反对党那边的一个类似的公文箱前。随后，普通议员(统称“非官方”或“私人”议员，有时也称为“后座议员”)继续辩论，直到一个时间，大概是九点钟。在这个时候，他们同意由另一位反对党发言人开始讲话，结束本党的辩论。晚上九时三十分，将轮到第二名政府发言人，辩论结束后即告结束。

在这样一个典型的日子，从晚上 5 点到 9 点，大约有 4 个小时，在这段时间里，后座议员们可以发表演讲。演讲平均持续 15 分钟(虽然没有正式的时间限制)，所以大约有 15 名成员能够在场典型的辩论中发言。他们在议长或副议长召集时发言，议长或副议长总是尽可能轮流召集众议院两党议员。说话没有既定的顺序;只要政府的一名议员发言完毕，所有想要干预的反对党议员就会站起来，希望被召集，而议长会召集其中一名议员。他在选择方面有绝对的自由裁量权。他可优先考虑他知道对讨论议题有特别知识的议员，或优先考虑代表某些特定少数意见的议员。以前从未发言的新会员国总是得到优先地位。

这种对发言顺序缺乏计划的做法经常受到批评，因为它导致许多议员带着特别准备的发言稿来到众议院，结果却发现辩论结束了，他们从来没有被要求发言;但一般来说，人们认为通过这种方法，自发性能得到最好的保存。

演讲时打断讲话是相当频繁的。如议员在发表演说时看到另一人起立，他可坐下并容许短暂的打断。他没有义务让步，但如果他固执地拒绝这样做，他的声誉将受到损害。

第九章 英国上议院

上议院还能存活吗？

英国议会的第二议院主要由世袭成员组成，这一点是独一无二的。从过去到 1999 年，几乎没有人认真捍卫这种生存方式，但由于对提出的解决方案存在分歧，根本改革的尝试一直受挫。其中一项改变是在 1958 年做出的，允许女性进入伯爵领地，唯一的反对意见来自于一位 83 岁的第八任伯爵，该伯爵领地可追溯至 1703 年。要成为皇室成员，你必须从父亲或祖先那里继承贵族爵位，或者在首相的建议下，由女王授予你贵族爵位。这个数字不是固定的，在 1980 年代增加到总数大约 1200 个。其中，近 800 人继承了爵位，约 400 人被授予爵位，其中约有 50 名女性。

在一个现代国家里，一个拥有这样组成的机构不可能觉得有理由行使实权。自从 1949 年通过《议会法案》以来，上议院只有一项权力：从一届议会推迟到下一届议会颁布新法律，而且它甚至没有故意使用这项权力。如果下议院在不进行新的大选的情况下，通过一项延长其任期的法案，将其任期从上一次选举延长至五年以上，那么议会还有一种绝对否决的特殊权力。上议院本可以在 1915 年和 1940 年使用这一权力，但没有这样做，因为所有政党都认为在战时举行大选会很不方便。

上院是最初诺曼国王宫廷的延续，当时国王召集了国家的大人物。每个人都被单独传唤，被传唤的权利传给长子。后来，这个权利被授予一个特定的世袭头衔(领主)。不时地授予新的贵族爵位。一些很快就因为没有继承人而灭绝了，另一些则经过了许多代才幸存下来。1976 年，16 人^①诺福克公爵去世，由 17th 公爵，作为公爵头衔的持有者可以追溯到 1483 年，但并不像莫布雷勋爵(1283 年)那样古老。

1649 年，通过克伦威尔下议院的决议，上议院被废除(“上议院是无用的，危险的，应该被废除”)。随着 1660 年君主制的恢复，旧的上议院也恢复了，它恢复了它的存在，就像什么都没有发生过一样。不久，下议院坚持认为上议院不应插手税收或开支问题，直到 1909 年，上议院才默许了这一做法。否则几乎没有正式的变化，直到 1958 年的终身贵族法案 10(允许在职议员资格授予)和 1962 年的《贵族》，使同伴放弃他的贵族和资格，‘先生’，下议院选举，所有严肃的政治发生。第一个宣布放弃爵位的是第二位斯坦盖特勋爵，他很快以托尼·本的身份再次当选为下议院议员；他很快就被 14 个人追上了^②他于 1963 年以亚历克·道格拉斯·霍姆爵士的身份成为保守党首相。

从根本上说，1999 年之前，这一体系从未改变，尽管从

18 世纪，所有新的贵族爵位都是在首相的建议下授予的。过去遗留下来的两个问题是:包括了英国国教的 26 名高级主教，以及上议院作为司法系统中最高上诉法院的职能。然而，它作为法院的工作实际上与它作为立法机关一部分的职能是完全分开的。根据 1876 年的一项法律，九位上诉法官持有一种特殊的非世袭贵族爵位。他们偶尔会就法律问题发表意见，主教会就社会问题发表意见，但这两个群体都倾向于避免卷入党派政治。

直到 1700 年，新贵族的授予非常少，当时只有 70 个世俗贵族。渐渐地，新授予的贵族爵位的数目增加了。内阁大臣在退休时被授予贵族爵位。那些最大的实业家以及一些将军和政府官员也是如此。直到 1958 年，每一个新出现的世俗贵族都由他的长子继承，然后是下一代;所以上议院的成员增加了一千多人。到 1958 年，共有 800 名世袭贵族。这些贵族中大约有一半年龄不到 100 岁，但他们的大多数所有者在这个国家拥有地产，很容易与老贵族同化。

自 1958 年颁布《终身贵族法》以来，每年约有 15 至 30 名新贵族加入上议院，均由首相推荐;但每位首相都不仅包括本党的男女议员，还包括反对党和自由党领导人建议的人士、工会官员，以及数量大大增加的对商业和社会事务有着不同方面经验的非政治人士。

2000 年前后发生了一些重大变化:

1999 年上议院法案取消了大多数世袭贵族在议院的席位和投票的权利。在立法通过期间，一项修正案被接受，使 92 位世袭贵族留任，直到进一步的改革提议提出。

2005 年的宪法改革法案将众议院的司法职能从议会中分离出来，结束了大法官作为司法机构负责人、行政部门成员和上议院议长的双重角色。

2006 年 7 月 4 日，英国众议院举行第一次议长选举，海曼男爵夫人当选。

众议院的司法职能移交给新的英国最高法院。上议院法官于 2009 年成为最高法院的第一任大法官。

上议院有三个主要角色:制定法律;深入考虑公共政策;让政府承担责任。

制定法律:议员在众议院花一半以上的时间考虑法案(法律草案)。所有法案在成为法律之前都必须经过议会两院的审议。在几个阶段中，议员们逐字逐句地审查每一项法案，直到它成为国会法案(实际法律)。其中许多法案影响着我们的日常生活，涵盖了福利、健康和教育等领域。

上院仔细考虑每一项法案，每年对法案进行数百项修改。无论政府当权，很多修正案都是由政府提出的，或者是作为某种妥协被政府欣然接受的。但是许多其他的修改法案的提议是有争议的，并且是通过投票决定的，主要是根据党派路线。

对公共政策的深入思考:成员利用其丰富的个人经验来研究公共政策。这方面的工作大部分是由特定委员会完成的，这些委员会是被指定审议具体政策领域的小组。2016 年至 2017 年，英国上议院特别委员会在 6 天内提交了包括脱欧程序在内的 41 份报告，其中包括 6 份脱欧报告。许多特别委员会会议涉及询问在外地工作的专家证人，这是调查的主题。这些会议对公众开放。

让政府承担责任:议员们在质询和辩论期间审查政府的工作，政府部长必须在质询和辩论中作出回应。在 2016 年至 2017 年的会议上，成员们就时下的话题和公共政策进行了 7380 个口头和书面问题和 154 场辩论，涉及范围从图书馆和独立书店的角色到英国脱欧对英国国民健康保险制度和社会福利的影响。欢迎公众在商务期间参观和坐在画廊俯瞰商会。

2 头衔和荣誉

由于历史悠久，英国的称谓复杂难懂。当一个男人或女人被授予贵族头衔时，他或她可以选择继续使用家族姓氏作为头衔，或者使用地名。前首相艾德礼成为艾德礼伯爵，但艾德礼成为雅芳伯爵，雅芳是流经沃里克镇的一条河，艾德礼曾在下议院代表沃里克镇。如果使用姓，必须加上“(某个地方的)”字样，如果有两个或更多的贵族与他们的头衔相同的名字，通常使用这个附加的名字，以避免混淆。

1970 年，乔治·布劳被授予贵族爵位。此前，他曾担任工党副领袖和外交大臣，并自 1945 年以来担任贝尔珀选区的议员。本来就有一个布朗勋爵，一个贝尔珀勋爵，所以他不能用这两个名字来称呼，如果被称为贝尔珀的布朗勋爵，那就太无聊了。他希望被称为乔治·布朗勋爵(Lord George Brown)，但“勋爵(或夫人)——教名——姓氏”是公爵和侯爵夫人的一种风格，只有那些不是上议院成员的小儿子(或女儿)才能使用。因此，他找到了一个了不起的妥协方案:乔治-布朗勋爵。这是公认的。

贵族爵位只是英国错综复杂的荣誉制度的一小部分。每年大约有 150 人被授予骑士称号，他们是七个等级的骑士之一。骑士的名字是“爵士——教名——姓氏”(如劳伦斯·奥利弗爵士，或者更熟悉的是“劳伦斯爵士”，甚至只叫“奥利维尔”，而不能叫“奥利维尔爵士”)。他的妻子叫“夫人”，而不是“夫人”，不过妻子的名字不用教名。奥利弗夫人。女爵士的头衔是相当于骑士的女性头衔，但即使是现在，女爵士也只有 250 名左右，而骑士则有 3000 名。

骑士和夫人仍然是平民，除了头衔之外没有任何特权，他们的儿子是普通的“先生”。他们的头衔不是世袭的。

荣誉名单每年公布两次，由首相负责，但真正的选拔工作是由一个办公室网络完成的，这些办公室确保骑士的自由分配，并根据他们的级别给公务员和武装部队较少的荣誉。有几个勋章，人们可以被授予骑士或仅仅是指挥官，同伴或成员。该勋章的最大等级和普通学士、普通学士和普通学士的等级分别发给数百名在工作中或在志愿组织中被认为表现良好的优秀公民。根据晦涩难懂的规定，公务员可以获得同等的等级，包括骑士爵位，以及巴斯、圣迈克尔和圣乔治等声望更高的等级。

英国人对这些头衔和荣誉绝不是漠不关心的。人名后面的字母经常出现在公司董事或慈善事业赞助人的名单上;名字后面加上头衔或字母被认为可以提高公司或其他机构的声望。获得头衔和其他奖项的人享受获奖过程;他们通常会去白金汉宫，在女王的授职仪式上接受他们。因此，由国家授予的荣誉分享了一些皇室的神秘魔力，这仍然使大多数英国人着迷于它的魔力。

第十章 法律职业

法律职业由大律师和律师这两个要素组成，这两个要素必须明确区分。有时被称为初级律师的律师人数要多得多。当一个人需要法律帮助时，无论是因为他有纠纷，还是因为他有麻烦，或因为他正在买卖房子或其他财产，或与财产继承有关的问题，他必须去找律师。一般的问题，特别是简单的财产转让，最终可以由律师处理，他们也可以在治安法庭上为他们的客户说话。如果一个案件，民事或刑事的，较严重或较困难，或必须在更高一级法院审理，当事人的律师聘请大律师，他将委托大律师在法庭上代表当事人的任务。

为了成为一名律师，你必须在已经成立的律师事务所工作一段时间，并通过律师协会的考试。律师们通常以合伙企业或“事务所”的形式一起工作，由书记员帮忙，拥有各种类型的办公室。

要成为一名大律师，必须是四大律师学院之一的成员，并通过律师考试。他还必须在他的客栈里留校 12 个学期;为了做到这一点，他每学期必须有六个晚上出席，目的是在礼堂里吃晚饭。只要他不是通过做律师或律师书记员的工作来赚取生活费，他可以在谋生的同时从事这项工作，也可以在他还是一名大学生的时候从事这项工作。当一个年轻的大律师开始他的职业生涯时，他必须加入一个已确立的大律师的“律师室”，并且在这几年里通常只能挣很少的钱。如果他有效率，享受好运，然而，他可以做得很好，一旦他在职业上建立良好的地位。最终，他可能会有机会被任命为王室法律顾问;如果他真的“领跑”(这一过程被称为“领跑”)，那么他可能只会以领袖的身份出庭，并由另一位知名律师协助。皇家法律顾问可以获得很高的收入和很高的声誉，但一个真正成功的大律师必须过着工作异常艰苦的生活。下议院的成员中有大约 90 名律师。如果他们被任命为法官，他们必须放弃在下议院的席位。

英国没有司法职业;高等法院法官、巡回法院法官和全职带薪治安法官或领薪法官均由资深大律师委任。如果大律师接受带薪地方法官或巡回法官的工作，他不太可能被提升到更高的司法职位。

虽然法官的收入很好，但他们目前的收入比成功的律师要少。一个公认的大律师可能会接受任命为全职法官，甚至不惜牺牲当前的收入，原因有很多:更高的地位，更舒适的生活，退休后有望获得养老金。基本等级是巡回法官的等级。大约有 300 名巡回法官，每个人主要在美国的一个地区工作。

更高一级的是近 50 名高等法院的法官，他们的收入比巡回法院的法官高出 50%。他们有“史密斯法官先生”等头衔

他们的总部都在伦敦，但他们也会花一些时间访问更重要的省级刑事法庭，审理最重要、最困难的案件。在高等法院的大法官处和家事处还有大约 30 名法官，他们只处理民事案件，几乎都在伦敦。

高等法院有几个分部。大法官处由大法官和十名法官组成，处理公司法、破产、信托、死者遗产管理等问题，以及其他一些类似的事务。遗嘱检验、离婚及海事部门已被新的家庭部门所取代，处理离婚及因遗嘱而产生的问题。这两个分部的所有评委都留在伦敦。**女王法庭由最高法院首席法官和大约 50 名其他法官组成。**他们的工作时间分为在伦敦的民事工作、中央刑事法庭(或“老贝利”)，也在伦敦，以及访问省级刑事法庭。古老的仪式是与巡回法院废除了 1972 年的改革,尽管最高法院法官仍然穿长袍和大假发在法庭上和其他法官和律师穿很正式的衣服,小浅灰色的假发,在炎热的天气里很不舒服。

1972 年的改革并没有降低诉讼成本。律师的高收入是由那些不明智或不幸需要雇佣他们的人支付的，但法律援助制度是为穷人支付法律费用的。

英国的法律制度以公正著称。被指控犯罪的人肯定会得到公平和公开的审判，并享有免受不公平判决可能性的保护。民事和刑事司法都以合理的速度运作，向低收入者提供免费法律援助和咨询的制度大有裨益。治安法庭经常受到批评，理由是治安法官没有受过专业训练，但他们的批评者可能忘记，他们工作中最重要的部分，即对轻微违法者施加惩罚，本质上是社会性质而不是法律性质。与此同时，对一些高等法院法官缺乏社会或犯罪学培训的抱怨却少得多，他们必须在较严重的案件中作出判决。

法院及其司法人员

法院主要有两种，与之对应的司法人员也有两种。初审法院由治安官负责，他们通常是治安官;高级法院(“皇家法院”)由法官，或在某些情况下，高级律师被特别指定履行部分司法职能。

地方法院

每个人负责召集到一个犯罪出现在当地法官的法院,这可能会处以罚款 2000 £ 的一般限制或 12 个月的监禁,尽管对一些特定犯罪的法律规定最大惩罚低于这些限制。98%的案件都是由地方法官

法官决定是否定罪，如有必要应施加何种惩罚。更严重的情况下，法官可以决定只发送他们在刑事法庭审判，有罪或无罪的决定将由陪审团的十二个公民选择的机会，如果必要的处罚由主审法官决定，得益于两个治安法官(j.p.)。在治安法庭受审的人可要求送至巡回刑事法庭受审，即使案件一般而言治安法庭本可自行处理。

裁判法院通常由三位 J.P.组成 S(偶尔两个或四个或更多)。摩根大通他们都是普通但值得尊敬的公民，是在地方任命委员会的建议下由大法官任命的。摩根大通(J.P.S没有正式资格；他们被选中仅仅是因为他们有良好的声誉，通常得到政党或经批准的志愿机构的支持。一旦被任命，他们被要求参加几个关于他们工作的周末课程，并阅读每隔一段时间发给他们的材料。j.p 年代在英格兰；他们每人每年在法院工作 30 到 50 天。那些有工作的人必须休假，并获得收入损失的一小笔补偿；但除此之外，j.p。他们的工作没有任何报酬。现在正在努力确保 j 虽然他们的社会背景大不相同，但不可避免地大多数人都是中产阶级。

在他们的法庭上 j 律师们由他们的书记员(即专业律师)就法律问题提供建议；否则，他们会在自己的权力范围内，根据他们对公平和合适的感觉，并在一定程度上注意他们所接受的一般指导，来决定摆在他们面前的每一件事。一般模式有几个特殊的例外。伦敦和其他 10 个城镇的一些法院有带薪的地方法官，他们是合格的律师，全职工作，有薪水；但在英格兰只有五十个领薪的地方行政官，在威尔士也只有几个。

皇冠法庭

当刑事案件最后没有在治安法庭处理时，就进入巡回刑事法庭审判。法庭由一名法官主持，但有罪或无罪的决定是由 12 名公民组成的陪审团做出的，这些公民是从有权投票的人名单中抽签选出的。法官的职责是，首先，确保审判的正确进行；其次，在要求陪审团作出裁决之前，向陪审团提供指导；最后，如果陪审团认定被告“有罪”，则决定刑罚并“宣布判决”。在最后的判决中，法官得到了两位 J.P.的帮助 S 在整个诉讼过程中一直坐在他身边。

大约有 100 个城镇设有刑事法庭，但其中只有四分之一是“一级”法庭，最重要的民事和刑事案件由高等法院法官审理。其他案件可以由巡回法官审理，他们的全职任命大多附属于六个地区“巡回法院”中的一个或另一个。上诉在伦敦由三名上诉法官审理。

法官要么是执业律师，要么是前律师。刑事法庭的法官可能是几种人中的一种，但他们都有两个共同点。首先，他们

他们都是合格的、专业的、经验丰富的律师，被选为律师是因为他们在法律方面的能力，但没有正式的社会学资格来帮助他们量刑犯人，其次，他们的工作是有报酬的。

第十一章 剑桥有什么特别之处？

艾伦·麦克法兰

几个世纪以来，许多从剑桥大学毕业的人都为人类的知识储备做出了贡献。直到最近，这才通过有组织的研究项目、博士论文、实验室等，而是通过成为一个人们学会享受思想和价值知识的地方，在这里他们学会了追求美和真理的热情。

我不会详述他的贡献，但值得注意的是，他的贡献从“最柔和”的艺术，如诗歌和音乐，延伸到“最难”的科学，如物理学。这些都不是对立的。在诗歌方面，从 16 世纪的托马斯·怀亚特、埃德蒙·斯宾塞和克里斯托弗·马洛，到 17 世纪的约翰·多恩、乔治·赫伯特、约翰·弥尔顿、安德鲁·马维尔和约翰·德莱顿，18 世纪的威廉·华兹华斯和塞缪尔·泰勒·柯勒律治，从十九世纪的拜伦勋爵到二十世纪的丁尼生勋爵豪斯曼，西格弗里德·沙逊，鲁伯特·布鲁克等人，大约三分之二最伟大的英语诗人都毕业于剑桥。

在物理学的另一个极端，16 世纪晚期发现了磁学和电学元素，分别是威廉·吉尔伯特、17 世纪的艾萨克·牛顿、电磁学研究者詹姆斯·克拉克·麦克斯韦和 J.J. 爵士电子的发现者汤姆逊，再到欧内斯特·卢瑟福，詹姆斯·查德威克，保罗·狄拉克和其他许多伟大的物理学家

传统是值得注意的。

在人类创造的各个领域，包括数学、哲学、法律、历史、人类学、计算机、生物、音乐和戏剧，都有许多其他人丰富了我们的世界。该大学为他们中的许多人提供了志向远大的培训，并为他们的创造性工作提供了庇护。这是它的作用之一。

另一个角色是训练那些被训练为领导、跑步、组织和为他人提供灵感的人。剑桥培养了许多律师、医生、教师、牧师、经济学家和行政管理人员。它提供了思维工具、信心和纽带网络，将一个复杂的文明维系在一起。

大多数社会都有某种机制，把孩子变成成年人，某种形式的青春期或其他仪式。对于英国的中产阶级和中上层阶级来说，在剑桥学习几年是一种仪式。有时，尤其是在 18 世纪和 19 世纪上半叶，剑桥大学招收的学生中有很高比例来自上层和上层中产阶级。然而，在历史上，它的大部分时间都是为大的“中等阶级”服务的，包括小绅士，富有的农民，商人和商人的儿子。对他们来说，这是生命周期的一个阶段。

一个青少年会进入一个半自由、半受保护的环境，在这个环境中，大学和学院扮演着父母的角色，代替父母。从学校的严格监管到家长的直接控制，都出现了转变

在这里，人们可以尝试成为成年人，组织自己的生活，做出自己的决定和朋友，但在一个半受保护的环境中，他们的错误不会付出太大代价。这在很大程度上仍然是像剑桥大学这样的学院大学的核心功能。

大学的核心作用是发展成长中的孩子的心智。学生们要学习最困难的技能，独立思考。通过这种方式，他将完成他的教育，越过学校进入更高层次的学科，他正在学习。

然而，学会思考只是任务的一部分。同样重要的是如何感受和如何表现。这所大学从修道院的根基开始，在旧本笃会或西多会的意义上，仍然有一个传授“生活规则”的使命。这包括了实际的礼仪，如何吃复杂的饭菜，如何与人一起喝酒，如何走路、笑、跑、跳舞、打猎、放松。除此之外，它还意在灌输更深层的价值观。

这些值包括如何制作和保留真正的朋友,如何与同事密切合作,以便团队合作需要为了可以有效的解决复杂问题,如何领导没有盛气凌人的,如何保持和别人交换,如何信任和被信任,如何分享奖励,如何从挫折中恢复过来,如何吸引和取悦他人，如何在明显失败的情况下保持好奇心和努力。

该大学继续进行寄宿学校的训练，使个人既能成为一个团体的有效成员，又能在精神、道德和身体上面对孤独和孤立。简而言之，就是要把这位青春期晚期的青年变成一位“年轻绅士”，配得上门房和其他侍从们称呼他为“先生”的称号。这是为了灌输一种平静的独立和斯多葛主义，这是吉卜林的诗歌《如果》中所描述的。

我们可能会觉得这个目标过于雄心勃勃，因为它不亚于试图构建或重新构建整个男人——如今也包括女人。部分是关于思维和思维工具的。然而，通过对运动和其他体育活动的强调，它同样也与身体有关。

我们现在倾向于把大学看作是狭义教学意义上的“教育”——学习一门学科，历史、经济学、生物学。然而，剑桥是一个尝试去了解各种各样的“生活”的地方。即使在鼓励所有艺术、人文、社会科学、物理和自然科学的学科范围内，它也是广泛的。

所有这一切都在三到八周的时间里发生得非常强烈，在一个地方，在某种程度上是“神圣的”或与日常生活分开的，周围有墙和仪式，所以它有一种有边界的，超越时间和空间的感觉。这是可能的，因为剑桥是一个界限之地，既不在世界之内，也不在世界之外，是无人区、绿洲或中立的竞技场。世界上存在着许多经济、社会、个人和其他方面的联系，所以它不是人类学家欧文·戈夫曼(Erving Goffman)描述的监狱、寄宿学校和修道院那样的“收容所”。然而，许多个人主义、资本主义和社会的压力和价值观都被压制了，这也是世界之外的。

这是一个中性阶段，年轻人或老年人可以在没有太多摩擦的情况下运动，可以在几个月的时间里自由自在。它有一种假期的感觉，一种“象牙塔”的感觉，一种体重减轻的时间，一种生命的轻盈，至少在理想中，如果对学生债务、未来失业或下一个教学任务的担忧不那么沉重的话。这种快乐和特权的经历往往使有过这种经历的学生很难重新加入所谓的“现实世界”。蜜月期结束了，但记忆往往还在。对于像我这样非常幸运的人来说，蜜月几乎持续了我的一生。

那么，剑桥大学在其 800 年的历史中，是如何努力履行这些不同的角色的呢？它是如何鼓励和训练人的思想、身体和精神的呢？

一个需要考察的领域可能被称为鼓励整个人成长的机制，即在大学内创建有意义的子社区。在几十个面对面的社区里，人们似乎最快乐，也最能一起工作。他们可以在平等和信任的氛围中与朋友分享、交流、玩耍和闲聊，在这里有边界，有“我们”和“我们”的感觉。正如人类学家玛丽莲·斯特拉斯恩(Marilyn Strathern)所称，学院式的建筑形式只在牛津和剑桥完整保存下来，甚至没有成功地转移到美国。它提供了这种“规模天才”。

就像人类学家描述的部落群体一样，一个人属于一个共享社会、政治、经济和精神多维空间的特殊社区。有图书馆和教室、餐厅和厨房、运动场和花园、酒吧和公共休息室、教堂和音乐室。它是一个公司——一个实体——已经存在了几个世纪，并有望永远存在。一个人通过一种结合仪式成为这个身体的一部分，也许，就像我的情况一样，从他们生命的早期一直到死亡。

然而，与部落群体不同的是，这些有意义的“伙伴和学生”不是基于出生，而是血缘和亲属关系，甚至是婚姻而被招募的，而是通过某种天资和优点，包括智力。学院结合了情感、感觉和某种永久的温暖，这是社会学意义上的“社区”所赋予的，是多股、持久和亲密关系的信心。除此之外，还有合同或协会的灵活性和开放性，如果愿意，可以离开或加入。

这一切很难向那些没有上过牛津剑桥学院的人解释清楚。**在我们这个移动和碎片化的世界里，大学越来越感到陌生。**工作的地方也是一个有社会意义的地方，经常有终身的保障，那些一起工作的人也一起吃饭、玩耍和放松。它是这样的，但不是专注于电子产品或汽车的生产，而是专注于心智的东西——教学、学习和发现。

这些学院对于智力合作是非常重要的，因为它们不以学科或学科为基础。某些学院可能以某些学科而闻名，比如三一学院的数学，凯斯学院的医学，三一学院的法律，国王学院的音乐。然而，大多数学科都被教授和研究。因此，正如我们强烈鼓励的那样，当人们在午餐、晚餐甚至早餐时放松自己时，情况确实如此

和其他学科的人。

无论是在学院的酒吧、餐厅、酒楼、公共休息室，还是在剑桥众多的酒吧和咖啡店，这都加强了知识分子在食物和饮料方面的社交活动，这意味着很多真正的知识活动都发生在课堂之外。一个人必须在遥远的话题中向别人解释他/她正在做的事情的兴趣和重要性。一个人会了解到令人惊讶的新发展，这样新的思想世界就会不断开放。

作为剑桥的一名学生，这短短的几周是一种完整的体验。这不是朝九晚五、“去办公室”那种局限于工作日的生活方式。它一直持续到晚上，在周末，在吃饭和许多其他活动中。学生不只是阅读或学习一门学科。他们成为学生。它是一种存在模式，一种召唤或使命。

虽然大学提供了生活的社会和精神方面的很多东西，组织和指导大学生，但它们还以各种社团形式作为补充，防止它们成为一种陷阱，一种陈腐的、固有的和有限的经验。

许多人回顾他们在大学的日子，特别记得这些更有针对性的群体。在这里,他们经常了解他们真正热爱生活——脚灯代理或马洛的社会,政治和讨论在工会的社会,大量的高水平的音乐合唱团和管弦乐队,团队运动在国际水平,写作和诗歌——几乎任何东西。他们还在众多的平行组织中发现，系、学院、实验室、书店、博物馆和其他地方，在这些地方，他们可以扩展自己的才能，并学习如何组织一个丰富的世界，以补充纯知识分子的不足。

众多的团体是剑桥如此丰富多样的原因之一。但这确实意味着我们不可能描述一个平均或正常的轨迹。人们所经历的活动的小气泡通常只有很少的重叠，友谊围绕着这些共同的激情成长，地位和能力被衡量，第一次真正的恋爱往往发生在这些受庇护的日子里。

在我成为一名本科生的 50 多年里，我亲眼目睹了学生的数量大大增加，不再是 1960 年我去牛津时占主导地位的盎格鲁-撒克逊白人中产阶级男性。现在，尤其是在研究生阶段，有机会遇到更丰富的人群，他们来自不同的种族、国家和阶级背景——当然，至少一半的学生是女性。真正将他们联系在一起的是，他们知道入门是基于对智力潜力和热情的评估，而且他们所遇到的大多数人对头脑中的事物都持一种自由、探究和坚定的态度。

剑桥大学始建于 800 年前的今年，当时的教学环境是修辞学、逻辑学、数学、音乐、语法、天文学等学科，并不是封闭的，只是为了重复和传递祖先的智慧，但在此基础上，通过独创性和实验性思维设计出新的见解和知识。

这一不同寻常的欧洲传统被两种特殊的力量所赋予

英国中世纪时期的特点。一个是英国普通法的习惯和口头传统的重要性。这些大学培养律师，并经常由律师管理。在英国法律中，基本的手段是对抗式辩论，试图通过反对和说服来获取真相，提出最好的证据和最好的逻辑，以智取和智取对方。伟大的剑桥大学培养了律师弗朗西斯·培根将这种方法制度化并在 17 世纪早期的《学习进步》一书中将其应用于自然和人类世界。然而，这个方法本身已经过时了。

这些证明、逻辑和论证的方法是年轻学生被鼓励运用到学习中的方法。一个学生被设置一个问题或问题，告诉他可以在以前的作品中找到一些初步的答案，然后告诉他回来，并解释他的答案，一个年长的和实践的“艺术硕士”或老师。这样的大师的角色是指导和磨砺学生的思想，观察他们的发展。他们就像剑客或心灵陶工，被传授一种技艺或奥秘，但在这种情况下，这种技艺是一种精神上的敏捷性和独创性，这将使他们终生受益。大师希望，如果可能的话，他们能独立思考。仅仅依靠权威是不够的；他们应该探索，如果可能的话，用新的眼光来看待旧的智慧。

这一传统之所以成为可能，是因为和今天一样，很多教学都是面对面的，一对一的，通过对话。每个星期，学生都会带着他的“论文”或其他作业，他对一个问题的想法，而导师的工作就是探究这个问题的优缺点。这是一种非常奇怪的教学方式，不仅仅是惩罚记忆或逻辑上的错误，或者写下要抄下来的东西，而是在一定程度上鼓励冒险，直觉，智慧，新想法，

当他们看起来硕果累累的时候。

它还基于英格兰的另一个特点。在大多数社会中，与长辈争论是不可能的。他们是老师，他们指导，他们知道智慧。年龄，或许还有社会地位造成了师生之间的隔阂。由于英国时代和阶级结构的特殊性，至少在大学的范围内，有可能假定硕士和学生之间有足够的平等来进行真正的对话，在对手之间有一种相当平等的游戏。我在实践中经历过很多次。我的英语学生通常会尊重我，但也不会太过尊重，以至于他们没有准备好参与智力游戏。他们挑战我，在最好的关系中，我从他们身上学到的东西和他们从我身上学到的一样多。

当然，另一方面，正如托克维尔所指出和现代教育学家所认可的那样，存在着过度平等的危险。如果所有的等级制度都消失了，对知识的尊重就没有了，学生就没有理由听老师的话了。要将教育分割成消费者驱动的服务，其中包含许多不相关但有希望吸引人的模块，这面临着相当大的压力。

一所大学可以成为思想的超市，学生们推着他们的智力购物车穿行——这里是一罐前苏格拉底哲学，那里是一罐文艺复兴时期的诗歌，上面是一袋生物化学。这是剑桥通过一些组合部分允许的

在第一部分和第二部分之间的过程和容易的移动，但没有走向美国的极端。

人们常常认为，人类在很大程度上是通过艰苦的努力取得了高水平的突破，发现了电、重力、血液循环、物种进化或 DNA 中生命的基础。所有这些都发生在剑桥，但不仅仅是通过努力。

促进创造力的因素包括通过一个支持性的制度环境来鼓励好奇心，相对平等，这样年轻的头脑就不会被粉碎，没有太多的嫉妒，宽容古怪和偏差，一个允许专业之间轻松流动的环境，避免太多的常规和枯燥的教学或管理，没有愤世嫉俗，有足够的时间发展复杂的思想，对话，积累知识资源，如图书馆，博物馆和实验室。

对于真正的发现来说，需要有很高的机会或运气——但如果有高层次人才의适当组合，一种属于一个有趣的“俱乐部”或努力的感觉，令人兴奋的思想的相遇，机会是可以被鼓励的。人们不应过于规避风险，失败的代价也不应过高。除了耐心地收集“事实”，人们还需要直觉、猜测和一种近乎玩笑话的态度。人们不仅仅需要成为专家，就像爱因斯坦说的那样，认识到“大致正确总比完全错误要好”。

在剑桥大学，知识分子脱离物质世界和社会世界的正常趋势已经减弱。有纯数学家，也有纸上谈兵的人类学家。然而，长久以来，在这个世界上，有一种修修补补、弦线和天花板上蜡的爱好，也有制造、做事和表演的爱好，以弥补心灵的孤独旅程。

也许我可以用下面的话来跟我在剑桥生活的某一部分说再见。

“剑桥代表着好奇、开放、友谊、惊奇、幽默、嬉耍、敬畏、愉悦、争论、竞争、谦虚、颠覆、礼仪、善良、宽容、美丽、实用、自由、一致以及一系列经常发生碰撞和冲突的价值观。”那些在平静的水池和急流中航行的人，在不同的时间和不同的程度上被这些特征所吸引。

再加上它的魅力和一种超凡脱俗的魔力，它很少不给人留下深刻的印象，即使人们似乎忘记或拒绝它。就像任何有权势的父母一样，不管他们喜不喜欢，它都会影响他们以后的生活。它能唤起强烈的情感。

最重要的是，剑桥给了我和许多人一种希望的感觉。这是一个在美丽的环境中保存了一套理想的地方，超过四分之三千年。它所积累的财富大多不在于它的实体建筑，而在于“活的国宝”。诗人、科学家、哲学家等人，无论他们是死是活，都是它给我们的最大的礼物，还有一大批学生，他们经历了它，并走上了不同的职业道路。”

第十二章 校长年度讲话

艾莉森理查德爵士

2008

作为校长，我以校长、硕士和学者的名义签署了许多文件。我们的历史身份深深植根于这一铿锵有力的话语中，但它并不能完全反映剑桥大学今天的社会构成。这所大学继续吸引着世界上一些最好的“大师和学者”，但它的组成已经改变和扩大，它的能力和身份也随着它的组成而发展。例如，今天的剑桥是一个男性和女性的社区，近几十年来，大量的研究生、博士后和研究人员、行政和专业人员加入了这个行列。这些变化需要大学和学院各个部分的想象力和承诺，在保持这个学术团体最好的传统的同时，调整我们的机构和习俗以吸收新成员。为此目的已经做了许多有益的工作，尽管我认为我们都承认能够而且必须完成更多的工作。

然而，今天早上，我想从另一个角度来考虑剑桥大学社会构成的变化。我校约有 2800 名在校生在本校或各学院工作；然而，仍在世的前学生总数接近 20 万。在过去的 25 年里，离开学校的学生与他们的学院和大学的关系不断加深，他们对剑桥社区的重要性也与日俱增。今天，这些发展的价值越来越清晰，但它们带来的问题也越来越清晰。今天上午我要讲的就是这些问题。

让我先来谈谈命名法。在现代的说法中，财政大臣仍然不屈不挠，而“硕士”可能被宽泛地解释为“学术人员”，“学者”则变成了“学生”。这个翻译在剑桥大学的日常用语中是通用的，原始的用法只保留在正式的语境中。在那里，它们反映了我们悠久的历史 and 基础，也提醒我们大学社区的最初概念。

用“*alumni and alumnae*”来指代以前的男女学生在剑桥绝非普遍现象，一些人认为这是来自新世界的令人不快的入侵。但事实上，据记载，约翰·伊夫林在 1645 年将这个词引入英语词汇，直到 1696 年，这个词才与另一位日记作者塞缪尔·休厄尔 (Samuel Sewall) 一起迁移到马萨诸塞州的波士顿。美国的大学随后采用了这个术语，并在 20 世纪将其推广开来。

在剑桥，“高级成员”这个词有时被用来形容大学毕业生的普遍情况，我相信这个词将会在大学的字典中保留下来。但就我个人而言，我觉得效仿约翰·伊夫林 (John Evelyn) 的做法，使用“*alumni*” (校友) 和 “*alumnae*” (校友) 更为明确，这是国际上对以前的学生所接受的术语。此外，我喜欢这个从拉丁语中借用的词，它在语言学上与

营养。

过去的

在剑桥大学的大部分历史中，这个社团由不同年龄的人组成，他们要么在剑桥教书，要么在剑桥学习，要么在剑桥接受教育。除本科生外，他们通过各自的行政角色、委员会和正式机构的集体辩论和投票，参与大学的实质性事务。

回首哈佛大学的前七个世纪，在我看来，男性和男孩群体构成的最显著变化与社会包容性有关。从一开始，大学就为贫困家庭的学生提供机会。事实上，最早有记录的对剑桥大学的捐赠大约在 1284 年，是 50 分用于资助贫困学生。但在 18 世纪，本科教育成为一种时尚，特权阶级的儿子开始主导本科生队伍。在过去的 60 年,我们一直在减少这段过去,第一次与社会变化,在 1944 年的教育法案,最近,由能源、时间和资源,剑桥大学涌进提高的愿望有才华的学生,鼓励他们运用,不管他们的背景如何。

这项工作对剑桥大学和社会都很重要，它与 20 世纪大学社区组成和管理的其他重大变化一起发生。这些变化一直朝着更加多样化和包容性的方向发展。最引人注目和最受欢迎的是妇女的逐渐加入--作为学者、学生和行政工作人员，以及她们在助理工作人员中的增加。

但是，一个背离包容性的急剧举动引人注目。它发生在 1926 年，当现代摄政院创建和前学生，作为参议院的成员，被正式排除在控制大学的实质性业务。从此以后，他们只能期望参与大部分正式和礼仪性的事务，最终仅限于选举财政大臣和高级事务官。这是某种剥夺公民权的行为。

当然，校友会有着悠久的传统，尤其是在学院，但也支持学术部门。这些以学科和学院为基础的团体补充了世界各地 200 多个校友会，其中一些可以追溯到一个世纪或更久以前。但据我所知，尽管参与者很重视这些活动，但学校通常对这些活动漠不关心。正是在过去的 25 年里，剑桥大学开始重视与校友之间的关系，并认真对待这些关系。

改变的证据，校友在大学生活中角色的重新想象，就在我们身边。每个学院现在都有一个活跃的校友关系项目。18 年来，学校出版了 CAM 杂志，并将其分发给所有可联系的校友。现在，每年有超过 5 万名校友收到校友电子通讯 6 次，许多系和院系也定期出版校友通讯。校友周末的活动越来越多

成功举办了近二十年，是大学及书院职员自愿举办的多项活动中最重要的一项。在“美国之友”建立的基础上，美国剑桥大学为美国的 14000 多名校友提供支持和服 务。去年，剑桥大学和剑桥协会同意将他们的校友活动合并成一个新的、经过加强的剑桥校友关系办公室。

校友的重要性

为什么这些发展很重要?通常的回答是，“一切都与钱有关”，这是完全不完整的——尽管资金确实很重要。

越来越多的校友慷慨地向他们的学院和大学捐款。目前，每年有超过 2 万名校友捐款，到目前为止，为运动目标所募集到的捐款总额远远超过了我们的里程碑目标。该校校友的捐赠比例和捐赠水平仍落后于美国的同龄人，但我们正在取得进展。

作为世界一流大学之一，校友和朋友的慷慨资助对我们的未来至关重要。他们的天赋帮助我们在本科教育中保持卓越的优势，否则是无法实现的;他们支持创新;它们帮助我们争夺教职员工和研究生;它们加强了学院制度;他们使我们的资金来源多样化，从而加强了我们的“诚实独立”的地位。为了保持我们的雄心壮志，通过礼物的代际财富转移，无论规模大小，都必须成为剑桥大学金融景观的一个重要和持久的特征。

校友们为剑桥大学做出的那些与金钱无关的重要贡献，却没有得到多少人的认可和赞赏。他们是我们的大使，谈论和写作我们，打开大门，并鼓励潜在的学生申请;他们帮助创建和加强大学与私营部门、非营利组织和政府机构的许多蓬勃发展的伙伴关系;他们拥有丰富的经验和专业知识。过去 5 年，我花了很多时间与世界各地的校友交谈，我确信，他们是一种机构资产，我们尚未充分实现其价值。

更多的校友参与对剑桥的好处是显而易见的，但对我们的校友有什么好处呢?根据我的经验，对一些人来说，这是一个纯粹的兴趣所在;对另一些人来说，是回报剑桥所给予他们的机会;对于另一些人来说，他们希望能说服剑桥改变自己的做法。仅仅是感觉自己是剑桥社区的一员当然也是一个动机。在新技术的支持下，新形式的社区在这个时代激增，剑桥社区也不例外。

支持大学

在剑桥校友中培养一种社区意识是非常重要的:剑桥有迫切的理由清晰地表达它的价值观，解释它的所有贡献，我们需要尽可能多的声音来代表我们

召集。我相信，校友们博学的声音可以发挥关键的作用，因为他们用直接经验的激情和从生活中获得的智慧来说话。

在过去的十年里，国家和国际上对大学的相关性和重要性的认识有所增加。这是一个非常受欢迎的事态发展，它进一步增加了确保大学的基本使命和贡献得到充分理解和赞赏的重要性。在这所大学，我们的使命是通过追求国际最高水平的教育、学习和研究，为社会做出贡献。特别是在三个方面，我认为这一发言需要进一步阐明和解释。

第一个问题与本科教育有关，我在两年前讲过这个问题。剑桥大学的本科生在这里学习如何深入、严谨和独立地思考。他们学习的内容和他们获得的特殊技能是重要的，大学的学术课程为他们准备了几种职业。但是，剑桥教育不仅仅是简单或主要的专业或职业培训，或技能的获得。我相信，在剑桥受过教育的校友们有一种直觉，认为他们在这里的岁月比他们读的书的内容重要得多。他们可能是我们所提供教育价值的最强有力的倡导者和阐释者。

第二个领域涉及艺术、人文和社会科学以及科学和技术的持续和至关重要的重要性。我们对文化财富和社会理解的贡献与我们对技术创新、人类健康和繁荣的贡献一样重要，在现代世界，很少有不需要各种学科来解决。气候变化和能源充足不是简单的技术挑战，正如宗教冲突不仅仅是神学冲突问题。我们有许多功成名就的校友，他们为社会做出了巨大的贡献，并深深欣赏他们在艺术、人文和社会科学方面的教育。他们不仅是这些领域教育价值的声音，也是支持教育价值的榜样。

第三个领域与研究语境中的关联意义有关。有很多证据，尤其是剑桥大学的历史记录，表明基础研究经常处于世界创新和变革的核心，而且今天越来越多的基础研究实际上是在考虑使用的情况下进行的。但是，从最全面的意义上说，发现必须仍然是我们研究项目的核心，有强有力的资金支持它。

这三个问题的共同之处在于公众对剑桥的看法。作为一个机构，我们的贡献在范围和影响方面是全球性的。我们在英国扮演着重要的经济和社会角色，我们对这个国家的大学系统至关重要，而大学系统是英国最大的资产之一。我们需要努力工作，向我们所有的支持者解释我们工作的卓越和我们许多贡献的价值。

见多识广的校友可以对这些贡献做出令人信服的解释。在我年

在过去的四年里，我给校友们写信，谈论这些问题，正是因为我们需要他们的帮助，来证明剑桥在研究和教育方面的所有活动的价值。

接触的限制

在我们寻求更多校友参与的同时，我们也必须确保限制所有有关方面都理解和遵守这种参与。1926 年排除参议院控制大学的实质性业务的决定仍然是一个很好的决定，近年来的重新参与并非没有风险，尽管它在相当不同的条款。

在建立这些更紧密的关系时，校友的影响是否会主导大学的业务?在我看来，剑桥大学的结构安排使这种情况不太可能发生。校友在大学理事会和其他中心机构中扮演重要角色，但他们应大学的要求，在理事会或摄政王府的批准下服务。越来越多的人成为剑桥大学咨询委员会的邀请成员。但这些委员会的建议很容易遭到质疑和反对，学术界有足够的机会对校友的影响力起到缓和作用。

校友作为捐助者，是否会对他们的捐赠施加超出适当和合理责任的条件，从而侵犯大学的自由和独立?理论上可以，但是这样的捐赠可以被拒绝，那些支持大学不感兴趣的活动的捐赠也可以被拒绝。但是，我们不要忘记，从现在的第 800 届运动一直追溯到过去，在捐助者的远见、想法和慷慨下，有大量的学术和制度创新的例子。虽然有些东西不是我们的想法，但这并不意味着它就是个糟糕的想法。

在我看来，在近年来的积极发展中，一个真正令人担忧的问题是可能产生与该机构的广泛利益相违背的不平等现象。如果捐款集中在特定的学术领域，或者如果大学和学院之间或学院之间的捐款存在差异，严重失衡了机构间的相互依赖，破坏了我们看到的和期待的剑桥大学每个部分的高质量，就会出现这种情况。

我相信风险是可控的。剑桥大学已经建立了内部资金再分配机制，个别学院的富有远见的慷慨行为也为我们所熟知。在剑桥，激烈的竞争氛围与某种利他主义和开明的利己主义文化相融合。这些条件预示着在我们相互依赖的部分之间发展更多的方式来转移财富。我们必须发展它们。

结论

总之，我们以前的学生作为一个重要的支持者的重新出现代表着剑桥社区正在发生的重大变化

今天。在考虑后果时，我建议采取三种行动。

首先，尽管最近做出了努力，但我们必须努力吸引和告知校友。在这里求学的记忆对我们许多人来说都很重要，但对于那些不再在这里生活或工作的人来说，剑桥大学也必须活在今天:一个充分活在当下、着眼于未来的机构。为了将校友过去的经历与现在的剑桥联系起来，我们必须进行比以往更持续、更实质性的交流。

第二，在我们加紧这些努力的同时，学院和大学必须继续合作。通过 800 周年纪念活动，我们已经成功地建立了在筹款的背景下这样做的能力。从这一经验中，我们必须在校友关系的背景下不断发展广泛而舒适的合作。

第三，我们必须面对筹资努力或成功程度不一致导致的累积不平等的可能性。只要我们保持警惕，下定决心，我们就能够而且必须确保剑桥大学特有的学术努力，以及大学和学院相互依存的力量得以持续。

我以庆祝的口吻结束。明年将是这所大学成立以来的第 800 个年头。剑桥作为一个社区的身份经历了重大变化，这无疑有助于剑桥今天的地位。我们确实很幸运，每一代都培养出了一些最聪明的学生，现在我们很幸运，也很幸运，我们有机会和需要，让这些以前的学生更全面地融入剑桥的社区，无论是今天还是未来。

第十三章 苏格兰对英国的重要性

戴维·卡梅伦
(David Cameron)
2014

首相呼吁全英国人民站出来支持英国，反对苏格兰独立。

我要感谢苏格兰格拉斯哥联合主办这次活动。

这是一所极好的，有远见的大学，我们非常感谢你们今天的支持，我们也非常感谢李谷维洛公园在这个宏伟的空间招待我们。

不到两年前，这里还是一个充满激情的大锅。克里斯·霍伊以每小时 40 英里的速度狂奔。我在上面。又获得了三枚金牌——一个不可思议的夜晚。但对我来说，奥运会最好的事情不是获胜；红色，白色，蓝色。在这个夏天，爱国主义从阴影中走出来，来到了阳光下。每个人都为英国队欢呼。今天我要谈的是英国队。我们的英国。

去年，苏格兰公投的日期已经确定。倒计时开始了。现在离投票只有 7 个多月了。几个世纪的历史悬而未决。一个问号悬在我们联合王国的未来之上。如果人们在 9 月投票赞成，那么苏格兰将成为一个独立的国家。没有回头路了。我已经说得很清楚了，这是一个完全由苏格兰人做出的决定。

现在，我坚信，留在英国符合他们的利益。从荷里路德他们可以决定在苏格兰的每一家医院，每一所学校，每一个警察局发生的事情。在英国，苏格兰是一个重要的全球参与者。这些争论将持续到 9 月 18 日，但这是他们的选择，他们的投票。

但我今天的论点是，虽然只有 400 万人可以参加公投，但我们 6300 万人都受到了深刻影响。我们当中有 6300 万人可能会在 9 月 19 日醒来，身处一个不同的国家，面对着一个不同的未来。这就是为什么这次演讲不是针对苏格兰人民而是针对英格兰、威尔士和北爱尔兰人民的原因。在这些国家内部，对这次公投有各种不同的看法。

有些人我称之为“安静的爱国者”——他们热爱英国，热爱我们的国旗和我们的历史，但认为自己无法做多少事情来鼓励苏格兰留在英国，所以他们不参与辩论。

还有一些“耸耸肩”的人——他们对选举结果持矛盾态度，认为这对边境以南的任何人来说都不重要。他们的观点是，如果苏格兰离开了英国，那么是的，那将是令人悲伤的，但我们可以向他们挥手告别，然后像往常一样继续生活。

还有一些人(只有少数人)认为，如果苏格兰真的离开英国，我们会过得更好；这种国家间的联姻已经走到了尽头，需要结束了。

今天，我想阐述所有这些观点:没有苏格兰我们会更好;认为这对英国其他地区没有影响的想法;不管我们多么关心，我们英格兰、威尔士和北爱尔兰在这场辩论中都没有发言权，因为我们没有投票权。以上都是错误的。

如果没有苏格兰，我们的地位将大大下降。这关系到我们所有人的未来，每个英国人都可以在这场辩论中发表意见。我想通过提出 4 个令人信服的理由来说明为什么有了苏格兰，联合王国会更强大。

首先是我们之间的联系。三个多世纪以来，我们生活在一起，一起工作，坦率地说，我们已经走到了一起:结婚，生子，在我们的边界来回移动。这是我们血统的融合，我的姓氏可以追溯到西高地，顺便说一下，我为我的苏格兰血统感到骄傲，就像我为我的英格兰或威尔士血统感到骄傲一样。

卡梅伦这个名字的意思可能是“歪鼻子”，但家族的座右铭是“让我们团结起来”，这正是我们的岛屿和我们的国家所做的。今天，80 万苏格兰人居住在英国的其他地方，超过 40 万出生在英国其他地方的人现在居住在苏格兰。每天都有数百万人在边境做生意，比如林肯郡的农民，他们种植一些用于制作苏格兰威士忌的大麦。

联合王国是一幅错综复杂的织锦;在 300 多年的时间里，数以百万计的关系紧密交织在一起。这就是为什么数以百万计的人会为自己的苏格兰特性、英国特性、英国特性而自豪——有时会同时自豪。现在有人说，独立后这些都不会改变，这些联系会一如既往地牢固。但事实是，所有这些联系，无论是商业的还是个人的，都因英国的制度框架而得到放松和加强。

《联邦法》通过后，国家的作用仅限于国防、税收和财产权等方面。从那时起，这个国家发生了翻天覆地的变化，我们的制度也发生了翻天覆地的变化——它们像大树的根一样生长在一起，在我们日常生活的基础下融合在一起。

当你穿越边境时，你不需要海关检查;你不必在卡莱尔拿出你的护照;当你进行交易时，你不必面对完全不同的税收制度和法规;你不必用不同的货币进行交易。

我们的人际关系——我们的友谊、人际关系、商业伙伴关系——都得到了巩固，因为我们都生活在同一个英国，这是我们团结在一起更强大的首要原因。

二是繁荣。有些人只从借方和贷方、税收和支出以及这 4 个国家如何分配来看待英国。但这完全忽略了更大的图景。这是一个经历了巨大经济风暴的世界，经济竞争正以前所未有的速度升温，我们必须比以往任何时候都更加努力地工作来维持生计。

在这个充满不确定性的世界里，作为一个更大的实体，我们会变得更强大。拥有 6300 万人口的开放型经济;我们是最老最成功的单身

世界上最古老、最成功的货币之一。这种稳定性对投资者具有巨大的吸引力。去年，我们是欧洲外国直接投资的首选目的地。这是对我们稳定的认可，我不想破坏这一点。

但我要说清楚。我支持英国的经济论点的核心不是如果我们分裂我们会失去什么，而是如果我们团结在一起我们会在这个世界上获得什么。本届政府已经为英国制定了一个长期的经济计划：支持企业，处理我们的债务，为这个国家的人民的未来提供一个安心和安全的计划。

这不仅仅是一个计划；这是一种愿景。英国是本世纪欧洲最大的成功案例——从一个深陷债务、借贷和税收的岛国，转变为一个充满活力、出口、创新和创造的国家。而苏格兰正是这一愿景的核心。为什么？我可以给你列出苏格兰的优势，像爱丁堡、阿伯丁、格拉斯哥和圣安德鲁斯这样的历史悠久的大学；从食品加工到金融服务，从造船业到科学。但这与苏格兰作为某种附加力量的优势无关。这关系到我们，联合王国的组成部分，能够共同实现的目标——合作的力量。它就在我们的过去。

当苏格兰启蒙运动与工业革命相遇时，知识分子的努力和商业力量结合在一起，塑造了全球经济思想。这种合作的力量今天依然存在。团结起来，我们就能更强大地走向国门，向世界销售我们的产品。

苏格兰威士忌。无论我是在印度还是在中国，只要是在国外开会，我就会极力鼓吹国外的威士忌。现在，当然，首席大臣也在努力争取这些协议，但作为一个联合王国，我们拥有的影响力给了我们一个更好的机会，让我们坐到正确的桌子前，打破贸易壁垒，签署协议。结果是：苏格兰威士忌每秒钟为英国的国际收支增加 135 英镑。

只要我们团结起来，我们就能在未来的行业中处于领先地位。绿色能源。我们有苏格兰的风浪，在阿伯丁有几十年的北海经验，还有英国其他地区，一个拥有数千万人口的国内能源市场，来推动和支持这些新兴产业。两年前，我们成立了绿色投资银行。该公司总部位于爱丁堡，在英国各地都有投资，帮助苏格兰一家酿酒厂安装可持续的生物质锅炉，为剑桥阿登布鲁克医院(Addenbrooke's Hospital)的新能源中心提供资金。这就是我们合作的结果。

我们一起度过了大衰退：我们的赤字下降了三分之一；我们的经济增长；我们对中国的出口翻了一番。我相信，我们有更大的机会共同建设一个繁荣的未来。

我们团结起来更强大的第三个原因是我们在世界上的地位。我们一起在联合国安理会获得一个席位，在北约和欧洲拥有真正的影响力，在主办八国集团(G8)这样的活动方面拥有声望。我们一起拥有地球上最好的武装力量。我想起了最初从皇家空军洛西茅斯飞行的战斗机飞行员

在利比亚架次;传说中的苏格兰头衔现在是苏格兰皇家军团的一部分，如黑守夜人和高地人。我想到了福斯和克莱德的造船厂，在那里——与英国其他地方的造船厂一起——他们正在建造伊丽莎白女王号航空母舰，今年下水，以保障海上安全和我们的安全。

对一些人来说，这一切听起来像是国家的虚荣心。有一种观点认为，如果英国分裂，我们在世界上的角色缩小，这真的有那么重要吗?但这是一个通过与生活在国外的数百万公民的国际关系来谋生的国家。当船只在无法无天的海域遭到伏击时，我们的贸易就会受到打击。中国的中产阶级将以每年数百万人的速度增长，这为我们在英国的工作提供了巨大的机会。世界塑造着我们，所以我们在世界上的位置——这真的很重要。

毫无疑问，我们作为一个联合王国更重要——政治上、军事上、外交上和文化上都是如此。我们的影响力——我们的影响力远不止军事力量;它关乎我们的音乐、电影、电视、时尚。

我的妻子萨曼莎(Samantha)是英国时装协会(British Fashion Council)的大使，她看到了英国时装的国际影响力，并对其赞不绝口。有时我们会忘记我们的声誉有多高——全世界的字母“UK”代表着独特、辉煌、创造性、古怪和独创性。我们作为一个品牌而来——一个强大的品牌。把苏格兰从这个品牌中分离出来，就像把特威德河和北海分开一样。如果我们失去了苏格兰，如果英国发生了变化，我们就会毁掉自己的声誉。事实上，如果我们团结在一起，我们在这个世界上更重要。

我认为，这些都是英国团结在一起的令人信服的实际原因。但是，英镑和便士，制度问题——这不是我真正关心的。它讲述的是一个奴隶在美国革命后逃离了他的主人，因为他得到了英国皇室的自由和土地。出于感激，他给自己起了个名字:英国自由。这是一个代表着某种东西的国家。这正是我今天站在这里的原因:我们共同的价值观。自由。团结。同情。不仅在海外，在国内也是如此。

在这个国家，当人们生病的时候，当人们失业的时候，当人们年老的时候，我们不会袖手旁观。我知道当你谈论一个英国人，一个威尔士人，一个苏格兰人，一个北爱尔兰人的时候，这听起来像是一个糟糕的笑话的开头，但这实际上是我们开始我们的NHS，我们的福利制度，我们的国家养老金制度的方式。而这些价值观，它们并没有被局限在历史书上，而是活生生的存在着。当班加西的人民大声呼救时，当巴基斯坦的一个女孩因为想要接受教育而被枪杀时，当世界各地的孩子们急需食物或援助时，我们不会袖手旁观。

让我们把话说清楚。我们的价值观不仅仅是我们骄傲的源泉;他们是世界的希望之源。我们的议会，我们的法律，我们的生活方式——几个世纪以来，英国经常给人们希望;这个决议不是通过子弹找到的，而是通过投票箱找到的。我们的价值观对世界是有价值的。在人类历史上最黑暗的时期，在北海有一盏永不熄灭的灯。如果这

国际大家庭破裂了，一些非常强大和珍贵的东西将永远消失。

因此，有一个道德的、经济的、地缘政治的、外交的——是的，让我们自豪地说——让英国团结在一起的情绪化的理由。但是，无论我们有多么强烈的感觉，我们仍然可以是一个沉默的国家。飘扬国旗似乎很庸俗。有些人建议我置身事外，不要对英国太过感情用事。但说实话，我太在乎了，不能置身事外。这是个人。

我有一本旧的《我们的岛的故事》，那是我小时候最喜欢的书，我想把它送给我的三个孩子，我希望当我最小的孩子长大后，能够教会她，她是这个伟大的、震撼世界的故事的一部分。我热切地希望，我的孩子们也能这样教育他们的孩子；他们护照上的印章是骄傲的标志；这些岛屿加在一起确实代表着比我们各部分之和更重要的东西；他们代表着更远的理想，更崇高的事业，更崇高的价值观。我们辉煌的联合王国：勇敢、辉煌、海盗、慷慨、宽容、自豪——这是我们的国家。我们一起建造了它，一砖一瓦：苏格兰、英格兰、威尔士、北爱尔兰。一砖一瓦。这是我们的家，我不忍心看着它分崩离析。

我爱这个国家。我爱英国，爱它所代表的一切，我会竭尽所能让我们团结在一起。因此，我想向所有正在倾听的人明确表示：我们不能对这次公投的结果感到自满。结果仍然悬而未决，而我们只有 7 个月的时间：7 个月的时间里，我们要竭尽所能保持英国的独立；七个月来拯救历史上最非凡的国家。我们必须不惜一切代价。

所以，对于英格兰、威尔士和北爱尔兰的每一个人，每一个像我一样关心英国的人，我想说：你们没有投票权，但你们有发言权。那些投票的人，他们是我们的朋友，我们的邻居，我们的家人。你确实有影响力。所以，打电话、见面、发邮件、推特、说话；让这个消息从曼彻斯特传到马瑟韦尔，从彭布罗克郡传到珀斯，从贝尔法斯特传到比特，从我们传到苏格兰人民。传达这样的信息：我们希望你能留下。想想我们一起做过的事，我们一起能做的事，我们一起坚守的信念。

团队 GB。世界历史上的冠军队伍。让我们团结一致，共创美好的未来。谢谢你！

第 14 章 英国和欧洲

一、英国加入欧洲

为了结束在第二次世界大战中达到高潮的频繁和血腥的冲突，欧洲政治家们开始了建立我们今天所知道的欧洲联盟的进程。1951 年成立的欧洲煤钢共同体 (European Coal and Steel Community) 是确保持久和平的第一步。1957 年，《罗马条约》建立了欧洲经济共同体 (EEC)——共同市场，欧洲进入了一个日益密切合作的新时代。

1971 年，一个重大的公共问题是英国是否应该加入共同市场。共同市场最初的六个成员国是比利时、法国、意大利、卢森堡、荷兰和西德。这六个国家在政治上彼此独立，但它们废除了所有的关税和贸易壁垒。不需要护照或工作许可。

公众意见出现了分歧。在 1970 年，大多数人赞成加入，但在 1971 年的前半段，当可能性变成一种可能性时，大多数人反对加入。保守党坚信，这是无知的结果，当人们了解更多关于共同市场的事实时，大多数人会再次支持加入。事实上，随着 1971 年的发展，反对加入的多数人确实变小了。

欧洲怀疑论者认为，更紧密的联盟将抑制英国对其政治和经济未来做出自己决定的自由——英国将成为由中央官僚机构主导的“一国”欧洲的一个小地区。他们认为这是对议会主权传统的彻底颠覆。

亲欧派认为，英国在欧洲政策方向上拥有发言权，对英国的国家利益至关重要，否则，随着欧洲继续发展成一个更具凝聚力的力量，英国将被边缘化，几乎没有权力。经济联盟和单一货币被视为更紧密政治联盟的基础。

1973 年 1 月 1 日，英国正式成为欧洲经济共同体的成员国。这是英国自 1960 年以来第三次试图加入欧盟。

从那时起，欧盟 (EU) 是一个不断发展的共同体。丹麦、爱尔兰和联合王国于 1973 年 1 月 1 日加入欧洲共同体，使成员国数目增至 9 个。1981 年，希腊成为欧共体的第 10 个成员国，5 年后，西班牙和葡萄牙也加入进来。奥地利、芬兰和瑞典于 1995 年加入欧盟。2004 年，10 个新国家加入欧盟，接着是 2007 年的保加利亚和罗马尼亚，东欧和西欧之间的裂痕得以弥合。到 2022 年初，欧盟共有 27 个成员国。

1993 年，单一市场以“4 项自由”启动，即人员、商品、服务和货币的自由流动。申根协议以卢森堡的一个小村庄命名，该协议将逐步允许人们在不接受护照检查的情况下前往欧盟的大部分地区。1999 年 1 月 1 日，欧元诞生，但英国并未参与其中。

在 2016 年 6 月 23 日举行的全民公投中，大多数人选择离开欧盟。2020 年 1 月 31 日晚 11 时，英国退出欧盟，进入过渡期。

2020 年 12 月 31 日晚 11 点，过渡期结束，英国退出欧盟单一市场和关税联盟。英国在加入欧盟 47 年后脱离欧盟，开启了与欧盟关系的新篇章。

2Brexit

**女王在议会的演讲 2019 年 10 月
14 日**

上议院和下议院的议员们，

我国政府的优先任务始终是确保联合王国于 10 月 31 日脱离欧洲联盟。我国政府打算在自由贸易和友好合作的基础上努力与欧洲联盟建立一种新的伙伴关系。我的部长们将努力实施有关渔业、农业和贸易的新制度，抓住离开欧盟带来的机遇。

一项结束自由流动的移民法案将为一个公平、现代和全球的移民体系奠定基础。我国政府仍然致力于确保在联合王国建立了自己的生活并为联合王国作出巨大贡献的欧洲公民有权留在英国。该法案将包括加强这一承诺的措施。

政府将采取措施，为金融服务和法律部门提供确定性、稳定性和新的机会。我国政府的新经济计划将以负责任的财政战略为基础，在保持公共财政可持续性的同时投资于经济增长。

政府将采取措施支持和加强国民医疗服务体系及其人力和资源，使其能够提供最高质量的医疗服务。新的法律将被推进，以帮助在英格兰实施国家卫生服务的长期计划，并建立一个独立的机构来调查严重的医疗事故。

我国政府将提出改革英国成人社会福利的建议，以确保老年人的尊严。我的部长们将继续努力改革《精神卫生法》，以提高对接受治疗者的尊重和照顾。

我国政府致力于解决暴力犯罪问题，并致力于加强公众对刑事司法系统的信心。新的量刑法将使最严重的罪犯被拘留的时间更长，以更好地反映他们罪行的严重性。将采取措施改善司法系统对外籍罪犯的反应。

我国政府将努力改善监狱的安全和保障，并加强罪犯的改造工作。提案将提交给

确保受害者得到他们需要的支持和他们应得的正义。将引入法律，以确保假释制度能认识到罪犯拒绝披露与其罪行有关的信息给受害者及其家属带来的痛苦。

公共部门机构将被赋予一项新职责，确保它们共同努力应对严重暴力。警察将得到他们需要的保护，以确保民众的安全。他们还将被授予逮捕受信任的国际伙伴通缉的个人的权力。

我国政府将提出措施来保护个人、家庭和他们的家园。立法将改变司法系统和其他机构对待家庭暴力受害者的方式，并将离婚的影响(尤其是对儿童的影响)降至最低。我的部长们将继续制定改善互联网安全的建议，并将提出实施新的建筑安全标准的法律。

我的部长们将确保所有年轻人都能获得良好的教育，释放他们的全部潜力，为就业做好准备。我国政府将采取措施使工作更加公平，采取措施支持那些努力工作的人。为了帮助人们规划未来，政府将采取措施对养老金储蓄进行更简单的监管。为了保护人们以后的储蓄，新的法律将提供更大的权力来处理私人养老金计划不负责任的管理。

为了确保经济繁荣的好处惠及英国的每一个角落，我的大臣们将提出一项国家基础设施战略。这将制定一个改善美国数字、交通和能源基础设施的长期愿景。新的立法将有助于加快向数百万家庭提供快速、可靠和安全的宽带网络。航空法案将为英国的空域空中交通管理和无人飞机法案提供有效和高效的管理。将提出铁路改革的建议。

将发表一份白皮书，阐明我国政府在释放英格兰地区潜力方面的雄心，并使影响当地人民的决定能够在地方一级作出。

我国政府致力于使联合王国成为科学能力和空间技术方面的世界领导者。增加对科学的投资将得到一个新的资助机构的发展、一个更开放的签证系统和一个雄心勃勃的国家空间战略的补充。

我的部长们继续致力于为子孙后代保护和改善环境。环境原则将首次被写入法律。政府将采取措施改善空气和水质，解决塑料污染，恢复栖息地，使植物和野生动物能够茁壮成长。

立法还将制定新的具有法律约束力的环境改善目标。一个新的、世界领先的独立监管机构将在法规中成立，以审查环境政策和法律，调查投诉并采取执法行动。政府亦会提出建议，以促进及保护市民的福利

动物，包括禁止从狩猎战利品进口。

联合王国的完整和繁荣将联合王国的四个国家联系在一起，这对我国政府至关重要。我的大臣们将提出措施，支持联合王国所有国家的公民。

我国政府仍然致力于与北爱尔兰的所有各方合作，支持下放政府的回归，并解决过去的遗留问题。

我国政府将采取步骤，保护联合王国民主和选举制度的完整。

我国政府将继续投资于我们英勇的武装部队。我的部长们将遵守《武装部队盟约》和北约组织关于将至少 2% 的国民收入用于国防的承诺。

在联合王国退出欧洲联盟之际，我国政府将确保它继续在全球事务中发挥领导作用，捍卫其利益并促进其价值观。

我国政府将站在解决最复杂的国际安全问题的努力的最前线。它将捍卫全球自由贸易，与国际伙伴一道解决最紧迫的全球挑战。它将优先解决气候变化问题，并确保所有女孩都能获得 12 年的优质教育。

下议院的议员。公共服务的预算将摆在你们面前。

上议院和下议院的议员们。其他措施也会摆在你们面前。



Saxe-Coburg-Gotha to Windsor



